

NYジャピオン™

WEEKLY NY JAPION

FREE

毎週金曜日発行

6.23

 Vol. 1206
2023

LINEでも発信!

特集・ニュース・お得な
情報はこちらから



次号は
7月7日(金)に
発行です

〈巻頭特集〉

体に悪そ〜!でも食べたい! 背徳の脂ギツシユグルメ

〈好評連載中〉 日本にいる高齢の親の介護、あなたはどする?

ラブコメの女王と呼ばれる韓国女優のパク・ミニョン(37)が8日、都内で行われた新コスメブランド「3650」発表会に出席した。(撮影・佐藤厚/デイリースポーツ)

広告のお問い合わせは adsales@trendpot.com | 記事のお問い合わせは reader@nyjapion.com | デイリースポーツ特約 | Instagramもチェック! @nyjapion

59丁目店 営業時間▶10AM~7PM
224 E. 59th St.
(Bet 2nd & 3rd Ave.)
212-755-3566

GC店 営業時間▶8AM~9PM
370 Lexington Ave.
#107 (at 41st St.)
917-472-7025

www.katagiri.com
創業110年の日本食料品店
KATAGIRI

カルピコフェア開催
大きめサイズの1.5Lも!
6月27日(火)より

日本のTV番組、邦画、アニメ
韓国・中国ドラマ、時代劇...
通販のお問い合わせ
(800) 343-9869
support@hqvideo.net

HQビデオ 12PM~6PM
① 有料路上駐車 ② 無料路上駐車

21 W45 ST #501
NEW YORK NY 10036
(212) 221-0027

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科
Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016
(bet. 36th & 37th Sts.) ①平日 9AM-5PM
日本語 212-714-9117 英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee
NJ 07024 ①平日 9AM-5PM
日本語 201-461-4714 英語 201-461-9400

Dr. Jeffrey M. Ahn
drahnent.com オフィス携帯番号 646-344-2359

Riverside 健診センター
リバーサイド健診センター

霞 竜雄 MD ●健康診断(土曜日) ●一般診療、胃腸科
原田 義也 DC (カイロプラクティック) ●デジタルレントゲン ●海外旅行者保険可
●Hackensack大学病院入院治療

201.678.1900 www.myriverside.net

New York Zone PM 「目の前の一人」を大切に
現場主義の不動産管理会社

事業内容▶コンドミニアム、アパート1棟、商業物件の不動産管理・仲介業
▶リフォーム、リノベーションの代行と管理運営▶賃貸経営のコンサルティング

Tel: 646-504-6612 Email: info@nyzpm.com
244 5th Ave, Ste 1202, New York, NY 10001 www.nyzpm.com/

代表 浅妻賢慈 Asazuma Kenji

D5 LAW OFFICE PLLC

ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている
日系企業・個人を全面サポートいたします。

■会社法 ■商法(ビジネス) ■移民法(ビザ) ■不動産法

安田デビン龍 TEL: 248.497.8887 devin@d5law.com
Attorney at Law 222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038 詳細はこちらから▶

Wayne & Wayne Law Offices

民法 / 刑法 / 家族法 各種法律の仕組みから裁判所への同行
移民法 / 高齢者法 / 自己破産 まで、すべて日本語で親身になってお役に
立てるのが当法律事務所の特徴です。

電話での相談は無料▶845-988-6429 日本育ちの弁護士が日本語で対応。テキストも日本語OK
Email: stanwayne@optimum.net 231 South Blvd. Nyack, NY 10960 www.nybengoshi.com ウェイン・スタンレイ弁護士

確定申告・タックスリターン 全米・全ビザ
対応 20年以上の
実績!

ビジネス支援・税務対策・会社設立・IRSからの手紙対応
お客様の満足が第一。
正確な確定申告書を
時間内にお届けします。

尾崎真由美会計士
日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040 詳細はこちらから▶
18001 Old Cutler Rd. Suite 454, Miami, FL 33157/info@1040me.com

世界中の虎党へ届け PC iPad iPhone Android

DAILYSPORTS
デイリースポーツ電子版

Qデイリースポーツ電子版で検索 一部売りもあるで

広告掲載のお申し込み・ご相談は、
トレンドポット営業部まで

日本語で読ム
ニューヨーク

tel. 212-431-9970
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com



dainobu



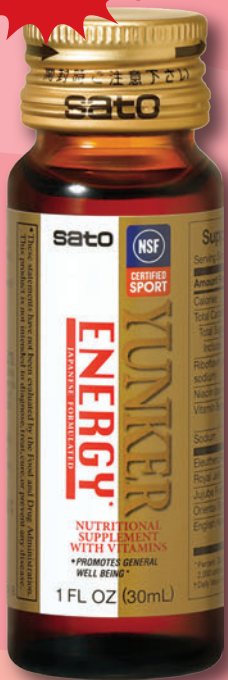
ダイノブ各店にて 大好評販売中!!

ユンケルンバで ガンバルンバ

抵抗カアツプ



新発売



スポーツを 楽しむ人に

ユンケル エナジーNSF

スポーツを楽しむ全ての人におすすめのユンケルが新発売。5種類のハーブと6種類のビタミンを配合し、疲労回復や健康増進をサポートします。

いつでも飲める!



ユンケル エナジー

初めての方にもおすすめの基本ユンケル。ビタミンとハーブをブレンドした、手軽に飲める30mlのワンショット! カフェインフリーなので、カフェインの摂り過ぎを気にせず飲んでいただけます。

リフレッシュしたい



スパークリング ユンケル

少し疲れた身体には、ユンケルの炭酸飲料を。コエンザイムQ10やニンジンエキス、ビタミンB6を配合しています。低カロリーなもうれしいポイントです。スポーツの前後もピッタリ!

手軽にエネルギー補給



ユンケル Q10ゼリー

さっぱり飲みやすいフルーティーなライチ風味のゼリー飲料。吸収の良い水溶性コエンザイムQ10やニンジンエキス、ローヤルゼリーを配合。手軽にエネルギー補給できるので、ハイキングやお出かけのお供にピッタリです。

あともうひとつふんばり!



ユンケル スーパーロイヤル

ワンランク上のユンケルスーパーロイヤル。神経の興奮を抑えるタイソウ、リュウガンニク、集中力を高めるローズマリーなどを配合。いつも以上に元気が欲しい時や長時間運転のドライブにも最適!

体力アップに!



ユンケル スーパーグランド

風邪のひきはじめにおすすめのユンケル。北米原産のハーブ、エキナセア配合。エキナセアは免疫力を高め、感染症に効果があると言われていたハーブです。体調管理にもおすすめです!

SATO Pharmaceutical Inc
Product of Japan



youtube
チャンネルは
こちら!



人間が脂肪を美味しいと感じる理由は大別して2つ。調理における脂肪の利用と生理学的要因だ。調理方法の多くは何らかの形で脂肪と塩を利用して、脂肪がなければ、数多くの作業が困難となる。脂肪は「クリーミー」「サクサク」「カリッ」といった食感や口当たりにも重要な役割を果たす他、風味や香りを良くする。脂肪が舌を覆うことで風味がより長く残り、味全体が向上する。他の栄養素よりゆっくり消化するため腹持ちも良い。脂っこい食事をした後、満腹感と幸福感に満たされるのはこのためだ。

人間を含むほとんどの哺乳類はほぼ例外なく、低脂肪より高脂肪の食物を好む。なぜ脂っこい食物を美味しく感じるのか、米国立衛生研究所(NIH)バイオテクノロジー情報センターの資料などをもとに紐解いていこう。

脂っこい食べ物は、なぜ美味しい？



脳に刺激を与え快感を放出する脂肪

脳内の快感反応または嫌悪反応に関連する神経ペプチドおよび神経伝達物質は、基本的な味物質(甘味、酸味、塩味、苦味、うま味)が(舌の)味蕾(みも)細胞の味受容体によって受け入れられた後に放出される。オリーブオイルやごま油など一部のものを除いて脂肪は無味無臭だが、最近の研究によると食べ物に含まれる脂肪(食餌性脂肪)、特に遊離脂肪酸は基本的な味物質と同様に味蕾細胞において化学的に知覚される可能性があること、さらに近年、舌周皮乳頭の長鎖脂肪酸トランスポーター(CD36/FAT1)に受容された長鎖脂肪酸が、食餌性脂肪の味覚に極めて重要な役割を果たすことが示唆されたという。

研究者たちは、舌上で長鎖脂肪酸が認識され、脳内で神経ペプチドやβエンドルフィン、ドーパミンなどの神経伝達物質が放出されると仮説を立てており、これが食餌性脂肪の嗜好性のメカニズムの1つと推定されている。また、高脂肪の食事を好む人、そうでない人に分かれるのは、風味受容体や快感信号に遺伝が関係しているからではないかといわれている。

麻薬のような刺激 脂肪×炭水化物

ラーメンやカレー、ピザ、ハンバーガーなど万人に愛される人気メニュー、すなわち脂肪と炭水化物を組み合わせた現代の加工食品は、自然に採餌された食品ではあり得ない方法で脳を刺激するとの研究結果が報告されている。これは実際に脳をスキャンした実験に基づいた結果だが、研究者らは「なぜ現代人の多くが肥満なのか、空腹でもないのに過食してしまうのか」を説明するのに役立つかもしれないと考えている。

イェール大学現代食事生理学研究センターのダナ・スモール氏によると、加工食品の脳への刺激は、人々が意識すらしていない形で行われており、「好き嫌い」は関係なく、人間は「特定の食べ物は抵抗しにくい」ことが判明したという。自然界には存在しない量と組み合わせで栄養素を提供している現代の食環境は、主に木本植物と生の動物の肉で構成されていた私たちの祖先の食生活とは対照的で(現代の)加工食品は、太古に進化した人間の脳の回路を騙し混乱させ、薬物を乱用したときと同じように脳の報酬機構を過剰に刺激する可能性があるとして述べている。(参考資料:NBC)

人類発達に不可欠だった 高脂肪高カロリーの食事

コンピュータの前に座りっぱなしで運動不足の現代人にとって高脂肪の食事は好ましくないが、狩猟や農耕、戦争などで体力を消耗した数百〜数千年前の人類にとつて、手取り早くカロリーを摂取できる脂肪を多く含む食物は欠かせないものだった。さらに太古に遡れば、脂肪を食べることで「原人」を他の動物から区別し、明確に「人間」にしたのではないかと考えられている。

周知のように頭脳労働をしたり精神を集中させたりするには多大なエネルギーが必要で、その消費量が現代人に脈々と受け継がれている証なのである。

好ましくないが、狩猟や農耕、戦争などで体力を消耗した数百〜数千年前の人類にとつて、手取り早くカロリーを摂取できる脂肪を多く含む食物は欠かせないものだった。さらに太古に遡れば、脂肪を食べることで「原人」を他の動物から区別し、明確に「人間」にしたのではないかと考えられている。

は身体全体のエネルギー消費量の約20%(骨や筋肉が使用する量の約16倍)を占めるという。哺乳類の中で最も発達した脳を持つ人間が脳の発達を維持するためには高度のエネルギー消費を継続しなければならず、太古の人類は大量のカロリーを必要としていた。脂っこい食べ物への渴望は、生命活動のために脂肪を必要としていた何世代にもわたる人間の「DNA」が現代人に脈々と受け継がれている証なのである。

うどん ラーメン 定食は THREE BOWLS RAMEN

鮮度と品質にこだわった 家庭的な日本料理を「ウッドサイド」で

うどん \$10.5~

自慢の生麺を使用
おでんうどん **\$13**

ラーメン \$13~

旨辛で手が止まらない!
スパイシー味噌ラーメン **\$16**

定食 (ご飯とサラダ付き) \$13~

ガツンと満たされる一皿
カルビ定食 **\$18**

その他ご飯ものや小皿・デザートも充実!



LIRR/MTA ⑦ トレイン「Woodside」駅から徒歩3分!
6328 Roosevelt Ave., Woodside NY, 11377
【営業時間】月~日: 午前11時~午後10時
☎ **718-406-9907**



オンラインオーダーはこちらから



無料デリバリーもやっています!!

脂ギッシュュクルメ食べ歩き
多民族都市ニューヨークには
各国の脂ギッシュュクルメが勢揃い

日本 **脂ギッシュュ度**

ビールが進むこれぞ禁断の味
鶏皮の唐揚げ
Fried Chicken Skin

ファット(脂肪)を忌み嫌うニューヨークでスーパーマーケットに並ぶ鶏肉はウイングや手羽先などを除いて、ほとんどが皮なし(スキンレス)だが、鶏肉の旨味を語る上で欠かせないのは鶏皮であることはグルメな人の間では常識である。鶏皮と言えば、脂がじゅわ〜と口の中にあふれる焼き鳥屋の人気メニュー「かわ」がまず頭に浮かぶが、個人的に「かわ」より断然ビールに合うと思うのが、鶏皮の唐揚げだ。100gあたりのエネルギーが500カロリーもあり、脂肪が半分近くを占める鶏皮を脂で揚げるのだから、それはそれは脂ギッシュュ。しかし、鶏の旨みがぎゅっと詰まった濃厚なパリパリは食べ出したら止まらない美味しさ。ちなみに鶏皮には美肌の素コラーゲンやナイアシン、骨を強くするビタミンKなどが豊富含まれている。

おすすめの店
Tabetomo
131 Ave. A
tabetomomc.com

太麺豚骨の次郎系ラーメンの専門店。ラーメン激戦区イーストビレッジでも変わらぬ人気で、ディナータイムには行列ができる。



日本の居酒屋でも滅多にお目にかかれない鶏皮の唐揚げ。片栗粉と米粉を合わせた衣が超クリスピー

中南米 **脂ギッシュュ度**

脂を油で揚げる! 究極の脂ギッシュュ
チチャロン
Chicharrón

皮付き豚ばら肉のフライ、チチャロンはスペインのアンダルシア地方とカナリア諸島、ボリビアやブラジル、キューバ、ドミニカ共和国、ハイチ、ホンジュラス、エルサルバドル、メキシコ、ニカラグア、フィリピン、プエルトリコ、ベネズエラなど主に旧スペイン植民地やスペイン文化の影響を受けた地域の伝統料理の1つ。羊肉や鶏肉を使用する場合もあるが、通常は豚肉を使用する。チチャロンは国によって異なり、豚皮のみを膨らんでカリカリになるまで揚げたものであったり、皮付きまたは皮なしばら肉の塊や骨付き(リブ)を揚げたものであったりとさまざま。豚皮揚げはスナックとして、ばら肉の塊揚げはそのままぶつ切りにしてライムを絞り、タバスコやハバネロソースをつけていただく。細かく刻んでチャーハンの具材にしても。

おすすめの店
Elsa La Reina Del Chicharron
4840 Broadway
1249 St Nicholas Ave.

ニューヨークでチチャロンと言えば、この店。1990年代にドミニカ共和国からの移民夫婦がワシントンハイツのボデガ裏で屋台販売したのが始まり。テイクアウトが主だが、カウンターでも食べられる。



パリパリの皮、甘く濃厚な脂、肉の旨味の三味一体

アメリカ **脂ギッシュュ度**

ボリュームたっぷり、ファットばっちり
ディープディッシュピザ
Deep Dish Pizza

シカゴやデトロイト名物のソースとチーズがこれでもかと言うぐらい詰め込まれたディープディッシュピザも高脂肪高カロリーフードの横綱。元来、ピザは「不健康」とされ、さらにディープディッシュピザは通常の薄皮パイの約2倍のカロリーと脂質を含むというから、ダイエットの「天敵」と糾弾されても仕方がないかもしれない。栄養&ダイエットサイトのEat This, Not That!による「不健康ピザ番付(The Worst Pizza Slices in America Ranked by Nutrition)」に登場するのはどれもドミノやパパジョンズ、リトルシーザー、ピザハットなどのチェーン店で提供しているディープディッシュやパンスタイルのピザだ。ニューヨークには味・品質ともにアップグレードしたディープディッシュピザの店がいくつかあり、賑わっている。

おすすめの店
Emmitt's
50 Macdougall St.
emmettsnyc.com

シカゴ・ノースショア出身のシェフが2013年にオープン。薄皮ピザもあるが、注文するならばディープディッシュを。おすすめは、モッツアレラ、トマトソースソース、ほうれん草、ソーセージ、ペパロニを何層にも重ねて焼いたゲイブ・フロマン。



鉄のスキレットで蒸し焼きにしたディープディッシュピザ。大人気で楽しみたいときに

西インド諸島 **脂ギッシュュ度**

ギトギトだけど後引くお味
トリニダード ロティ
Trini Roti

「ロティ」とはインド亜大陸発祥の丸く平たいパン。小麦粉と水を合わせ生地を発酵させずに焼いたもので、東南アジアやトリニダード・トバゴ、ガイアナ、スリナム、ジャマイカなどインド系移民の末裔が多く住むカリブ海沿岸地方で常食されている。ニューヨークにおけるロティはカリブ海風で、鶏肉、山羊肉、牛肉、エビ、野菜などを汁気の少ないカレーシチュー仕立てにしてロティで包んだファストフードである。中でもギーやバターをふんだんに使うトリニダードロティは高脂肪高カロリーな食べ物としても有名だ。数年前にカナダの新聞が「636グラムのロティは1200キロカロリーで、チキンマックナゲットを28個食べるのと同じ」とレポート。トリニダード人から「加工品と手作りの味を比較するなど言語道断」と大騒動(ひんしゅく)を買ったという。

おすすめの店
Trinidad Golden Place
788 Nostrand Ave., Brooklyn 11216

トリニダードロティの店はカリブ海沿岸地方出身者が多く住むブルックリンのフルトンやフラットブッシュ、クラウンハイツに多い。同店では各種ロティの他、カリビアンブレッドやジュースも販売。日曜定休。



ロティサンド1つでかなりの満腹感を得られる

MAKI MAKI **本格手巻き寿司**
を気軽に

食材はすべて日本から取り寄せた新鮮なものを使用。スピーディーにお手頃価格でご提供しております。テイクアウトランチにも最適です!

10% OFF
この広告を提示して下さい

パーティーやイベントでのケータリングも行ってます!

Tribeca店
350 Hudson Street | 646-833-7063
Central Park South店
1369 6th Avenue | 212-245-4550
Grand Central店 (Katagiriの隣)
360 Lexington Avenue | 212-557-5733



Tabata ラーメン, Nippori から
居酒屋がオープンしました!

ハッピーアワー
4pm-7pm **実施中!**

毎週金曜日5pm-7pm
お酒をオーダーすると日本酒フリーテイスティングができます!

Tabata Japanese Ramen & Yakitori Bar
1435 2nd Ave, New York, NY 10021
☎ 646-833-7977



茶菴

LIMITED TIME! ONLY IN JUNE
OMAKASE WAGASHI AFTERNOON TEA

RESERVE NOW



元気の源 一和 発酵人蔘

高麗人蔘の効能
✓免疫力の向上 ✓疲労回復
✓血液循環、血液浄化作用を助ける
✓新陳代謝の促進効果
✓ホルモン機能を整える
✓消化機能を助ける

新世紀の高麗人蔘 Ginst-15
一和社独自の抽出方法で高麗人蔘の持つ天然成分が保たれる発酵人蔘
従来の高麗人蔘茶と比べて、吸収率4倍、吸収量15倍
私達の腸内環境の状態にかかわらず発酵人蔘が解毒を助けます

★無料健康オンラインセミナー実施中!
6月23日(金) 8PM(東部時間)
次回は7月21日(金)8PM(東部時間)

One Heart International, Inc.
481 8th Ave., #C20, New York, NY 10001
☎212-719-1433 ✉info@1heartshop.com ①1heartshop.com



NYジャピオン WEEKLY NY JAPON

「おいしい〜!」を発見 **グルメ情報発信基地 NYジャピオン**

tel.212-431-9970 adsales@trendpot.com. www.ejapion.com

広告掲載のお申し込み・ご相談は、トレンドポット営業部までお気軽にお問い合わせください



誘惑に負けて
つい食べ過ぎてしまったら
消化を助ける6か案

1 ぬるま湯を飲む

ぬるま湯は消化を促進し、消化器が脂っこい食べ物を小さく柔らかく分解しやすくする。また、食後に水を飲まない、腸が食べ物から水分を吸収し便秘になる可能性がある。

2 緑茶を飲む

緑茶に含まれるカテキンは脂肪燃焼をサポートする褐色脂肪細胞を活性化させ、カロリーの消費を促す他、コレステロールの吸収も抑制する。また、消化促進、血糖値抑制、血栓防止の効果があるポリフェノールも豊富に含まれている。

3 プロバイオティクスを含む食品を食べる

腸の動きを活性化させるプロバイオティクス(乳酸菌)を含むヨーグルトを食べたりサプリメントを飲んだりするのも有効。

4 食物繊維が豊富な食品を摂取する

脂っこいものを食べた次の食事では意識して食物繊維が豊富な食物を食べよう。食物繊維には腸内のクレンジング効果があり、満腹感も得られる。

5 冷たい飲食物は避ける

脂っこい食事の直後にアイスクリームなどの冷たいものを食べると、胃や腸、肝臓の圧力が高まり、スムーズな消化が困難になり、極度の消化不良や腹部膨満感を引き起こす可能性がある。

6 歩く

20分ほど歩くだけで、消化をスムーズにし代謝が促進される。米疾病予防センター(CDC)は肥満や生活習慣病を防ぐためには、週5日それぞれ30分のウォーキングを推奨している。

夏はやっぱり
BBQ
フェスティバル
@NYC

7月から9月にかけて開催されるバーベキューフェスティバルを紹介。自宅でのバーベキューの楽しみ方は本紙5月6日号(ejapion.com/backnumber/vol-1199)を参照。

13th Annual Beer Bourbon & BBQ Festival

7/8(土) 12:00-18:00 (入場時間はチケット内容により異なる)
入場料: \$79-\$189

各種バーベキューと60種類以上のクラフトビール、40種類以上のパーボンが食べ飲み放題。DJやライブ演奏が入り、ダンスパーティーも。



Industry City 220 36th St., Brooklyn, NY 11232
nyc.beerandbourbon.com

Blues BBQ Festival

8/19(土) 13:00
入場無料

ブルースのライブ演奏を聴きながらBBQを楽しむ。

Pier 76 Hudson River Park
408 12th Ave. W.

hudsonriverpark.org/visit/events/event/blues-bbq-festival-2023/



Pig Island NYC 2023

9/9(土) 12:00-16:00
\$59~

20人以上のシェフが腕によりをかけたバーベキューを披露。クラフトビールやハードサイダー、スピリッツ、その他フードも食べ放題。



Snug Harbor Cultural Center & Botanical Garden
1000 Richmond Terrace, Staten Island, NY 10301
nycbbq.com

アメリカ

脂ギッシュ度

脂と炭水化物「危険なふたり」
マック&チーズ
Mac & Cheese

香ばしく焼けたトトロチーズがマカロニに絡んで、ひとくち食べただけで幸せな気分。マック&チーズは、アメリカを代表するコンフォートフードだが、パスタ、チーズ、牛乳や生クリームなど高脂肪高カロリーな食材で作られているのはご存知の通り。P3の囲みで述べたように、人間にとって脂肪と炭水化物の組み合わせた食べ物は抗い難い「危険」な魅力があるとされるが、老若男女、とくに子どもに好まれるのは別の科学的理由があるようだ。1つには、赤ちゃんは生まれながらにして甘味と塩味を好むということ、もう1つは、子どもの食の好みは食感と色に影響されるということ。簡単にできることから人気のインスタント・マック&チーズは塩分多め、高度に精製されたパスタとチーズで成っており栄養的にも好ましくない。専門店食べるようにしましょう。

おすすめの店

Murray's Cheese Bar
28-30 Jackson Ave., Queens, NY 11101
murrayscheesebar.com

ロングアイランドシティにチーズ工場を持つマレーズチーズが2020年夏にオープン。併設のチーズショップには世界中から厳選したチーズをはじめ、乳製品、生ハムやサラミ、パスタ、チョコレートなどのグルメアイテムが400種類以上並ぶ。



Murray's Cheese Bar
フレーバーは5つ。チーズ専門店が作るマック&チーズだけあって、うっとりするような大人の味

ベルギー

脂ギッシュ度

心臓発作を起こしそうな
ポム・フリッツ
Pommes Frites

ベルギーのストリートフード。こちらも脂と炭水化物の危険な組み合わせだ。通常のフレンチフライよりもコクと旨味があるのは、サラダ油で揚げずに牛脂で揚げるから。外はカリッと中はホクホクなのは、注文を受けてから二度揚げるからで、その分、脂ギッシュ度もマシマシとなる。ポム・フリッツ専門店のウリはトッピングとソース。強者はチーズやベーコン(!)をドバツとかけて食べるとか。ただしフライドポテトは心臓病や脳卒中の原因となる悪玉コレステロール値上昇を招く飽和脂肪酸を多く含むので食べ過ぎは禁物。自宅で本格的なポム・フリッツ作るのは無理でも、皮付きのジャガイモを短冊に切り、オリーブオイルをかけてオーブンで焼けば、カロリーと飽和脂肪酸控えめのポテトフライができる。お試しを。

おすすめの店

Pommes Frites
128 MacDougal St.
pommesfritesnyc.com

ポム・フリッツとベルジャンビールの店。ピーナッツやカレー、ガーリック、パンアップル、ブルーチーズ、わさびなどソースは32種類。



Pommes Frites
ポム・フリッツにカナディアンカードチェダーとグレービーをかけた、ケベックの郷土料理、プーティンもある

J.ONE 不動産

駐在向けサービス

短期アパート、空港送迎、インフラ
立ち上げサポート等

賃貸・売買・投資・オフィス・店舗

マンハッタン、クイーンズ、ブルックリン、
ウエストチェスター、グリニッチ、ロング
アイランド、ニュージャージー

学生向け

格安アパート・ルームシェア



YouTubeで
おなじみ!
社長
山辺亜紀

NY本社 NJミッド支店 ウェストチェスター支店

JONE Tel: 212-661-1111
www.jonecorp.com
ny@jonecorp.com

一緒に働いてくれる方、募集中!

レストラン専門の不動産会社
店舗数多数
お問い合わせは
信頼のレスコ不動産へ

エージェント募集しています。
Tel: 914-772-6500 or kenjikora@gmail.com 高良迄

RESCO Properties, Inc. HPIはこちら
1220 Broadway, Suite 704
New York, NY 10001
Harumi: 347-357-2968
Kiyomi: 404-514-5432

ウエストチェスターの不動産
高級賃貸・売買・コンド

- Pelham
- New Rochelle
- Harrison
- Bronxville

Realtor for
HOULIHAN LAWRENCE

Yoko Tew

NY/NJ Licensed Real Estate Sales person
Member of ONE KEY Multiple Listing Service
Hudson Gateway Association of Realtors

Tel: 347-541-0074

Email: ytew@holihanlawrence.com
Web: yokotew.holihanlawrence.com

UMEX

お見積り
無料!

ユーメックスは日本の細やかさとアメリカの潔さ、二つの国のいいところがひとつに合ったハイブリッドなお引越しを提供いたします。ニューヨーク、ニュージャージー、米国内長距離、カナダへの引越しをお考えのお客様、お見積りは今すぐ日本語で。

UMEX MOVING & STORAGE, INC. HPIはこちら
18 Passaic Avenue, Unit 2, Fairfield, NJ 07004
973-287-6659
www.umexmoving.com
ICC:MC305175 USDOT:0686881 NJ:39PC00107700 NYDOT:38782

MOVING

SHUCLEAN MOVING

日本製の梱包資材を使った安心のお引っ越し

NY公認ライセンス完備

1時間...\$200 ・ミニマム 3時間~
・トラック + 作業員3人

メール、お電話でお気軽にお問い合わせください。
URL: http://shucleanmoving.com MAIL: shu@shucleanmoving.com TEL: 917-573-3006 (9AM-7PM 月-土)

創業27年 低価格でプロのサービス

引越は
ライセンス有 保険加入
近距離・州外引越

ターザンムービング

自宅訪問見積無料
ハウスクリーニング

単身から
オフィスの
引っ越まで
大小問わず

Tarzian Moving & Deliveries Corp.
LOCAL & LONG DISTANCE COMMERCIAL & RESIDENTIAL
TEL: 716-760-8298 CELL: 917-776-3680

Tarzian Moving & Deliveries Corp.
Office: 347-234-8125 Cell: 917-776-3680 (24/7) www.tarzianmoving.com
8035 236th Street, Bellerose Manor, NY 11427 / tarzianmoving@gmail.com

ジャピオンで、見つけた

広告掲載のお問い合わせは
tel. 212-431-9970
adsales@trendpot.com
www.nyjapion.com
トレンドポット営業部まで



ニュースダイジェスト

1週間のNY近郊の話題をチェック

ニューヨークシティ

デブラシオ前市長

罰金と費用返還を命令

15日、大統領選出馬中の2019年に、市外での遊説にNYPDの警護員を30回以上帯同したビル・デブラシオ前市長に対し、ニューヨーク市は市の資源の濫用だとして47万5000ドルの支払いを命じた。同日付NY1が伝えた。当時、市の利益相反委員会は、これは私的なものだとして判断し、前市長に警告したが聞き入れられなかったと述べ、罰金15万5000ドルと警護員の旅費31万9000ドル以上の払い戻しを求めた。前市長側は、委員会の決断は民主的に選ばれた市長の安全を脅かすもので、市長の保護は市の利益になると主張して差し止め訴訟を起こした。

ブロンクス

バスに監視カメラ

バスレーン違反を摘発

MTAは、ブロンクス区内で最長かつ最も遅いルートの一つで毎日3万人が利用するBX36バスに、バスレーン遮断などの違反を犯す運転手を撮影できるABLEカメラを導入すると発表した。16日付ABC7ニューヨークが伝えた。今後60日間は違反に対する警告のみで、その後は罰金支払いが義務

ブルックリン

地下鉄内で嫌がらせ

交際相手が刺殺

14日、地下鉄内で交際相手を殴った手を刺殺した、クイーンズ区在住のジョーダン・ウィリアムズ被告(20歳)が逮捕された。同日付ニューヨーク・ポストが伝えた。13日夜、ブルックリン区ウィリアムズバークのマーシー・アベニュー駅に向かうJ系統内で乗客に嫌がらせをしていたデビクター・ウエドラオゴさん(36歳)が、同被告の彼女と口論となり顔を殴ったため、ナイフで胸を刺し、翌日に過失致死と武器不法所持で逮捕された。また同日、先月F系統内で突飛な行動をしていたジョーダン・ウィリアムズを窒息死させた元海兵隊員のダニエル・ベニー被告が起訴された。

ウエストチェスター

未解決殺人事件2件

長年の捜査が実り解決

ウエストチェスター郡のミリアム・ロカ検事は15日、未解決殺人事件2件の解明を発表した。同日付ABC7ニューヨークが伝えた。同検事が就任時の2021年に設立した未解決事件局が捜査に当たり、12年にブロンクスでワシントン・ベギラ受刑者(42歳)が、メラ・グラディックさん(当時26歳)の後頭部を撃ち、遺体をコンカズの森に遺棄したと自白したと発表した。同受刑者は1月に逮捕され、20年以上の終身刑を宣告された。また1997年にコンカズで元妻のヌシナイダさん(当時34歳)に暴行を加えて絞殺した罪でラファエル・ラモス被告(54歳)が14日に逮捕された。

クイーンズ

Eスクーターシェア

クイーンズにも拡大

市運輸局は15日、2021年にブロンクス区で試験的に始めた電動スクーターのシェアリング・プログラムを、来年クイーンズ区に拡大すると発表した。同日付ゴッサミスト



マンハッタン

NYU医療センター

ノースウエルを提

ニューヨーク大学ランゴーン医療センターは、同大学のものに似た紫色を使用した市民を混乱させたとして、ノースウエル・ヘルスを提訴した。17日付FOX5ニューヨークが伝えた。ランゴーン医療センターは、ニューヨーク・ワールド・レポート誌の2022年123年「最高の病院リスト」で州内第1位、全米第3位。同大学が、150年以上の歴史がある「特有」の紫色をノースウエルが意図的に模倣し、似たスマートフォンや広告メッセージを使用していると非難する一方で、ノースウエル側は紫色を所有しているという同大学の主張は馬鹿げていると反論している。

ロングアイランド

車が海に転落

消防士と警官が救助

15日、サフォーク郡のパチョーグ湾に飛び込んだ車の運転手が、通報者と警察・消防隊の連携プレーで救助された。同日付PIX11が伝えた。午前5時頃、生中継のため現場に居合わせた地元テレビ局ニュース12ロングアイランドの取材班が目撃して通報駆けつけた消防士のピーター・ウィーハンさんが火事現場に押し入る際に使用する道具「ハリガン」で車の窓を割り、エドワード・ピトレスター・リオサルビアロさん(33歳)を救出した。奇しくも前年同日、同じ桟橋からアクセルとブレーキを踏み間違えた車が海に転落し、10代の運転手が救助された。

ニューヨーク

雷に打たれた男性

警察官が救命措置

14日正午過ぎ、ニューヨーク州ウッドブリッジの中学校で、サッカー場の線を引いていた町職員のエリック・パウムガートナーさん(39歳)が雷に打たれ、駆けつけた警察官が心肺蘇生をして救命した。15日付CBSニューヨークが伝えた。元消防士のR.J.マクパートランド巡査は認定救命士で、脈がなかったパウムガートナーさんに救命措置を行うと、意識を取り戻した。米疾病予防管理センターによると、同州は落雷による死者や負傷者が多い州の一つ。雷に打たれる確率は毎年100万分の1未満で、その約90%が助かっている。

歯の美白で肌の透明感もアップ! 歯のホワイトニング BEFORE AFTER SPECIAL OFFER \$70 通常価格\$130 日本人エステティシャンが丁寧に対応します! Atlantic Grace 115 W 29TH ST, #902 / 929-404-3883 (日本語テキストOK!)

心と体を整える Orthopedic Movement Physical Therapy 315 Madison Ave, Suite 1200, New York, NY 10017 グランドセントラル駅から徒歩3分 212-695-2769 omptny.com info@omptny.com @omptny

肩こり・腰痛 マッサージ コロナ疲れに NY州ライセンス マッサージセラピストによる 本格西洋マッサージ SHOKO AKIYAMA MASSAGE THERAPY STUDIO 138 W. 15th St. #1 (btw. 6th & 7th Aves.) tel. 917-345-1340 www.shokomassage.com

山縣歯科医院 日本歯科大学 NY 大学歯学部 Ren Yamagata, D.D.S. The Helmsley Bldg. 230 Park Ave., Suite 525 NY, N.Y. 10169 212-867-1188 (HPはこちらから!)

NYジャピオンの姉妹紙は 東南アジア3カ国で 現地ニュース・グルメ情報など 毎週発信中! Vietnam (ホーチミン・ハノイ) 週刊ベッター / 毎週水曜日発行 Indonesia (ジャカルタ) 週刊ライフネシア / 毎週木曜日発行 Singapore 週刊シンガライフ / 毎週木曜日発行 New York 週刊NYジャピオン / 毎週金曜日発行 無料週刊誌 絶賛配布中!

革命ノンワイヤー ブラが上がる×寄る 進化したノンワイヤーブラ オリジナルパターンで 美胸を作る革命ブラ BRADELIS ノンワイヤーシリーズは、ワイヤーなしでもしっかりサポート・快適! 様々なブラになじみ 美しいブララインを実現 (小売価格)40~52ドル USサイズXS~XL・日本サイズS~3Lまで BRADELIS NEW YORK Madison店 66 Madison Ave., New York, NY 10016 (@28th St.) 917-330-1385 | web: bradelisnewyork.com

エンドスフィア・セラピー・フェイシャル&ボディーケア Endospheres Therapy No.1セルライト・ケア in Europe 類似品にご注意

PURESTHETIQUE HOLISTIC & LASER レーザー脱毛 ホリスティック・ビューティー 347 5TH AVENUE #1001 33RD & 34TH ST エンパイアステートビル前 NYC 10016 212 304 2358 WWW.THEPURESTHETIQUE.COM

NYジャピオン厳選!

WEEKLY CALENDAR

6/23 ▶ 7/5

映画

23日(金)公開

Asteroid City

【出演者】ジェイソン・シュワルツマン、スカーレット・ヨハンソン
【ジャンル】コメディ / ドラマ (PG-13)

ウェス・アンダーソン監督の最新作。砂漠の町での「子供天文学者・宇宙飛行士」大会に全米から生徒と保護者が集まる中、世界を変えるような事件が発生 (focusfeatures.com)

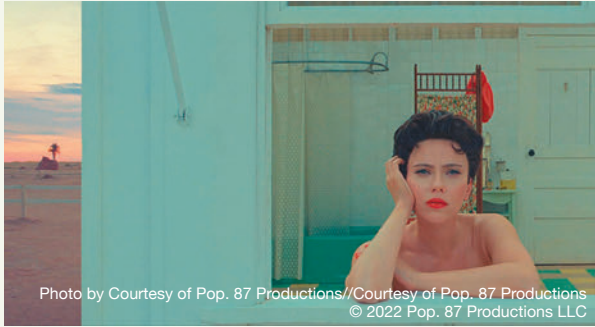


Photo by Courtesy of Pop. 87 Productions / Courtesy of Pop. 87 Productions © 2022 Pop. 87 Productions LLC

23日(金)公開

No Hard Feelings

【出演者】ジェニファー・ローレンス、アンドリュー・パース・フェルドマン
【ジャンル】コメディ (R)

家を失う寸前のマディは、大学入学を控えたシャイで内気な19歳の息子の性格を変えてほしいという過保護な両親の求人に応募する (nohardfeelingsmovie.com)



© 2023 CTMG, Inc.

音楽

23日(金)、24日(土)

Blue Note Jazz Festival Presents: Sergio Mendes

Sony Hall
(235 W. 46th St. / sergiomendesmusic.com)
「マシュ・ケ・ナダ」で世界にボサノバを広めた立役者のブラジル人ミュージシャンのライブ (\$68.41~)

26日(月)

Tears for Fears with Cold War Kids

Madison Square Garden
(4 Pennsylvania Plaza / tearsforfears.com)
1980年代に「ルール・ザ・ワールド」などのヒット曲を出したイギリス人デュオの北米ツアー (\$55.35~)

29日(木)

Diana Ross: The Music Legacy Tour 2023

Radio City Music Hall
(1260 6th Ave. / dianaross.com)
全米1位を18曲を記録した、ギネス認定「世界で最も成功した女性アーティスト」のツアー (\$420.70~)

イベント

~25日(日)

NYC Pride

詳細はウェブサイト参照 (nycpride.org)
1969年ストーンウォールの反乱に始まるLGBTQIA+運動を祝うプライド週間。25日のパレードで締めくくる

~8月1日(火)

Naumburg Orchestral Concerts Summer 2023

Naumburg Bandshell, Central Park
(South of Bethesda Terrace bet 66th & 72nd Sts. / naumburgconcerts.org)
1905年よりクラシック音楽を無料で市民に届けてきた夏の屋外コンサートシリーズ (無料、席は先着順)

24日(土)~8月2日(水)

Lincoln Center's Summer for the City: The Underground

Jaffe Drive, Lincoln Center
(Lincoln center plaza / lincolncenter.org)
文字通り広場の地下にある空間で水曜はコメディ、土曜は詩の朗読、日曜はジャズ演奏を行う (無料)

~8月21日(月)

Paramount + Movie Nights

The Lawn, Bryant Park
(New York, NY 10018 / bryantpark.org)
毎週月曜夜、芝生の上で毛布にくるまって大スクリーンで映画鑑賞。食べ物や飲み物も現地で販売 (無料)

アート

~7月8日(土)

Signals: How Video Transformed the World

The Museum of Modern Art
(11 W. 53rd St. / moma.org)
同館収蔵の75点以上のメディア作品を通じ、社会変革の手段としてのビデオの使用を考察する (一般\$25)

舞台

7月3日(月)~8日(土)

American Ballet Theatre: Giselle

The Metropolitan Opera
(30 Lincoln Center Plaza / abt.org)
中世ドイツの村を舞台に愛の苦悩や切なさを描く、ロマンティック・バレエの代表作品を上演 (\$32.50~)

30日(金)~

Back to the Future The Musical

Winter Garden Theatre
(1634 Broadway / backtothefuturemusical.com)
1985年の大ヒット映画を元にした、イギリスで人気のミュージカルが待望のブロードウェイ上陸 (\$84~)

日本人オーナー&日本人スタッフ在籍

SKIN DEEP NYC

MEDSPA & WELLNESS

ジャピオン
読者特典

~初回~

20%
off

日本人ゼネラルマネージャー&テクニシャンが在籍。

日本語で丁寧なカウンセリングと施術が受けられます。

FDA認可の高品質な正規品のみを使用。

5番街そばの便利な立地で優雅にお肌のケアをしてみませんか。

おすすめ治療

IPLフォトフェイシャル

FDA認可のAlma社のレーザーは、世界の美容医療に認められた優れた安全性と高い効果を誇っています。気になるシミや肝斑を改善し、お肌のキメもふっくらと整います。一度でも効果が現れますが継続的な治療をお勧めしています。

- 初回20%オフ(\$280)
- 3回、6回(1回あたり\$175)



治療6日後▶目立ったシミや肝斑がほぼ消え透明感のあるツヤ肌に。タイトニング効果も表れました。

リフティングトリートメントパッケージ 各お悩み別のお得なパッケージを限定販売しています。

ウルセラは、SMAS(表在性筋膜)と呼ばれる深い層に熱を加えて引き上げるため、お肌の奥からコラーゲンの再生や強力な引き締めを促してくれます。クリアフトレーザーは表皮の引き締め効果的。このウルセラとクリアフトレーザーを掛け合わせる事によってお肌の奥から表皮の両方からリフティング効果をよりいっそう上げてくれます。ウルセラの前にはディーブクレンジングフェイシャルでお肌や毛穴の掃除をしっかりとした上で施術を行います。

リフトアップパッケージ

通常\$4,995⇒\$3,500
■ウルセラピー顔&首 x1回 ■クリアフト×3回 ■ハイドラフェイシャル x1回

美白、美肌パッケージ

通常\$1,791⇒\$1,350
■IPLフォトフェイシャル×3 ■ハイドラフェイシャル×2回

小顔パッケージ

通常\$1,600⇒\$1,200
お顔の気になる脂肪を溶かす注射です。目の下、ほほ、二重あごに効果があります。■脂肪溶解注射×4回

ギフトカード

1,250ドル相当を1,000ドルでご提供。(通常価格のサービスの対象。化粧品は対象外です)

美肌パッケージ

通常\$2,400⇒\$1,800
最新の手打ちの水光注射です。肌のごく浅い部分に分子の細かいヒアルロン酸を丁寧に注入していきます。■バイオリバイタライゼーション×4

【メニュー一覧】

- ・フォトフェイシャル
- ・各種レーザー治療
- ・ウルセラ(HIFU)
- ・マイクロニードリング
- ・ハイドロフェイシャル(医療用)レーザー脱毛
- ・ケミカルピーリング
- ・ボトックス
- ・ヒアルロン酸注入
- ・PRP再生医療
- ・メソセラピー
- ・糸リフト
- ・クールスカルピーティング(脂肪除去)



オーナー
名取 由稀江
Yukie Natori



ドクター
アミール・セーラム
M.D.

SKIN DEEP NYC
MEDSPA & WELLNESS

SKIN DEEP NYC (スキディープ美容皮膚科)
39 W 56th St New York, NY 10019 (Yukie Natori Salon & Spa内)
www.skindeepnyc.com
☎646-692-3330 / ✉info@skindeepnyc.com (日本語対応)

営業時間

月~金: 10am-8pm
土: 10am-7pm
日: 定休日

インスタをフォローして最新情報をGet!



サロン内を360度見渡せるバーチャルツアーはこちら



気になるネタを紹介! ニューヨークトピックス

第22回東和エッセイコンテスト
中高生からの日本語での作品募集中



フィラデルフィア日本人会

【日時】応募受付8月31日(木)必着
【場所】募集要項はこちらから t.ly/NdVP (要グーグルアカウント)
【料金】応募無料
【お問い合わせ】TEL: 215-840-4645 / info@jagphilly.org

フィラデルフィア日本人会は中学、高校生を対象にしたエッセイコンテストを開催。中学生部門「新しい友達の作り方」、高校生部門「AI時代の豊かさとは」をテーマに、1500~2800字の作品を募集。全員に参加賞、最優秀賞をはじめとする各賞受賞者には賞金や賞品が贈呈される。募集要項等の詳細は上記URLまたはQRコードより。

アメリカ中西部唯一の日本映画祭
「第3回 シカゴ日本映画コレクティブ」開催



シカゴ日本映画コレクティブ実行委員会

【日時】7月1日(土)まで
【場所】オンライン視聴または劇場上映
【料金】視聴料金は下記URLより
【お問い合わせ】www.cjfc.us / メール: contact@cjfc.us



3年目を迎える本映画祭は、今年は「再生」をテーマに、選りすぐられた強力なインディペンデント長編映画をオンライン・劇場にて上映。オンライン上映の8作品は全米からの視聴が可能で、シカゴの劇場 (Music Box Theatre) では『世界は僕らに気づかない』をクロージング作品として7月1日に上映。詳細は上記URLまたはQRコードより。

「ブラデルスニューヨーク」マジソン店
夏のクリアランスセール開催



Bradelis New York

【日時】6月30日(金)~
【場所】Bradelis New York (66 Madison Ave.)
【お問い合わせ】TEL: 917-330-1385 / bradelisnewyork.com

補整下着ブランド「ブラデルスニューヨーク」マジソン店にて、6月30日(金)より、サマーセールが開催される。人気の育乳補整ブラやノンワイヤーブラ、ショーツなど、日本人の体形にぴったりフィットする、良質で機能性の高い商品を手に入れるチャンス。お得な価格での提供につき、在庫に限りあり。希望のサイズのご購入はお早めに。



「Warm to the Touch: Cool and Refreshing Celadon」
青磁をテーマにしたグループ展開催



Joan B. Mirviss Ltd

【日時】8月11日(金)まで 平日午前11時~午後5時
【場所】39 E. 78th St., Suite 401
【料金】無料
【お問い合わせ】TEL: 212-799-4021 / director@mirviss.com



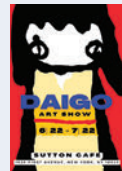
中国で生まれ、アジアを中心に好まれ発展してきた技法である「青磁」をテーマにした本展覧会では、青磁の現代の巨匠とされている川瀬忍をはじめ、深見陶治、伊藤秀人、物故の作家である鈴木治、塚本快示などの様々な青磁作品を展示。青色や緑色を帯びた作品が多い中、黄色味が強い米色青磁など幅広い青磁作品を一度に見られる展覧会となっている。

宮田大吾ニューヨークで初のアート展
「DAIGO ART SHOW」開催



DAIGO (宮田大吾)

【日時】7月22日(土)まで
【場所】Sutton Cafe (1026 1st Ave.)
【料金】無料
【お問い合わせ】TEL: 347-661-0219 (Hideo Nakamura) / hideovideo@gmail.com



愛知県を拠点に活動し、パンダロケットギャラリーを主宰する宮田大吾氏によるニューヨーク初のアート展が開催される。「ブラックストリーム」と名付けられた流動的な漆黒の色が特徴である同氏の版画は、日米どちらのインテリアにもマッチする。本展覧会では100枚限定刷りのうちの初版を14枚展示。

ルームウェアブランド「GELATO PIQUE (ジェラートピケ)」
店頭にてサンプルセールイベント開催



Gelato Pique USA

【日時】6月23日(金)~25日(日)午後12時~6時
【場所】125 Orchard St.
【料金】最大80%オフにて販売
【お問い合わせ】info@gelatopique.us



2018年末にニューヨークに初出店した、日本発のラグジュアリールームウェアブランド「GELATO PIQUE (ジェラートピケ)」がサンプルセールイベントを開催する。本イベントは、店舗限定で厳選されたスタイルを最大80%オフで提供する期間限定のスペシャルセール。詳細は上記URLまたはQRコードより。



健康と美容、すべては水から。

パイシャワーフィルター

1日当たり\$0.26~\$0.38で
毎日、浴びる化粧水シャワー
お湯(水)の柔らかさを実感。
水道水の有害物を取り除くだけ
ではなく、肌や髪に潤いや
艶を与えます。

肌荒れ 抜毛
醜い乾燥肌 ニキビ



パイシャワーフィルター
\$140~ シルバー \$145
ホワイト \$140

アレルギー性疾患 アトピー



〈使用方法〉既存のシャワーヘッドとシャワーアームの間に配置してお使いください。

パイウォーター製水器

10ステップ・フィルター機構と自然の力で水に
エネルギーを与えるDr.パイの製水器!!

◎身体に適したミネラルウォーターを提供。飲み水として最適 ◎食材本来の味を引き出し、鮮度を保つ効果。料理用の水として最適 ◎潤いのある肌を保ち、肌に優しい。洗顔水として最適 ◎花や植木、観賞魚、ペットなどにも最適



用途・規模に応じて
最適なタイプを
用意できます。

こんな
お得!



AP550 アンダーシンクタイプ \$625

AP560 卓上タイプ \$625

シンクの下に設置することにより、キッチンスペースを確保。流量も良いのでお料理にもたっぷりのお水が使えます。

蛇口に切り替えバルブを接続するだけ。女性でも簡単に取り付けできます。重たいボトルウォーターを買うことなくいつでも新鮮なミネラルウォーターが飲料できます。

AP550/560 共通サイズ: W21 x D11 x H32cm

日米の医師・薬剤師が愛する魔法のひと滴

究極の人間美!

ROJEN 美整オイル

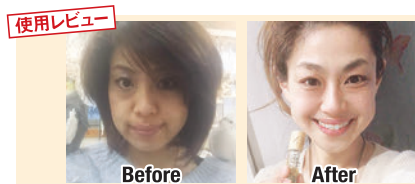
これ1つで美肌! 100%ナチュラル美容オイル。
23種以上の栄養素を全て詰め込んだからこそ、
全身の内外に働きかけ、このたった1本で免疫力
を活性化して美しさを磨き上げます!

あなたの美しさが目覚める美しさのその先へ
美白 保湿 ハリ 小顔
アンチエンジング 抗酸化作用
ターンオーバー保湿 サンスクリーン効果



ROJEN 美整オイル
60ml.....\$125-
10ml.....\$35-
初めてのの方にオススメ!

5つの成分 23の栄養素



美整オイルは完全オーガニックで口にいれても大丈夫。お手入れも美整オイル1本で全身ケアでき、香りにも癒されます。以前化粧品会社に勤めていたのでオイル1本で大丈夫なのか心配でしたが美整オイル1本だけにしたらシミワくすみが改善されて驚きました。肌も綺麗になりセルフ整形もでき自分の顔が大好きになり人生が変わりました! 絶対おすすめです!

Bisei Oil美容オイル
BISEIOIL
従来の大人気美整オイルロールオン
ロール部分がアメジストにリニューアル!



Open Mon-Fri 9:00AM-6:00PM (Pacific Time) Sat&Sun Closed

www.pi-water.com

TEL: 714-557-2424
Email: info2@pi-water.com
Santa Ana, CA 92704

オンラインサイト
はこちらから!



*Data source: Intage SRI, Accumulated Japan market share data, Jan. 1995 - Dec. 2022

hoYu
COLOR YOUR HEART

ビゲンの混ぜる手間なし、 簡単ワンプッシュヘアカラー

- ・一押しで1剤2剤が同時に同量出る！
ブラシに出して髪をとかすだけ
- ・根元、生え際までしっかり染めやすい
専用ブラシ付き
- ・濃厚クリームが髪に密着するから
白髪もしっかり染まる
- ・密封ボトルで取り置きや収納も簡単

ヘアカラーブランド
売上シェア

日本No.1*

Bigen
美源



3種の天然由来
エッセンス配合

Cream Color One Push・全10色

赤みを抑えた2つの新色

3H:Honey Brownと4M:Mocha Brown も発売中!



お買い求めはお近くの日系マーケット、
またはネットショップで！
www.bigenorigins.com

確かな技術でオーダーメイドの美を…



辻 奈央 M.D.

- 北里大学医学部卒業、初期臨床研修終了
- 日本医科大学後期研修
- 品川スキンクリニック新宿院長
- 品川イーストワン皮膚科院長
- 形成外科学会会員
- 美容外科専門医 (JSAS)
- ニューヨーク州エステティシャンライセンス



ウィリアム・ラオ M.D.

- アメリカ形成外科学会認定形成外科専門医、台湾形成外科学会認定形成外科専門医
- ジョンス・ホプキンス大学医学部卒業
- ウィスコンシン大学ミルウォーキー校医学部に形成外科研修
- 台湾のチャンガン記念病院にて再建外科でのリサーチフェロウシップ終了
- マンハッタン アイ イヤー&スロート病院 (MEETH) とニューヨーク大学 (NYU) にて美容整形フェロウシップ

オススメ施術

サーマクールFLX

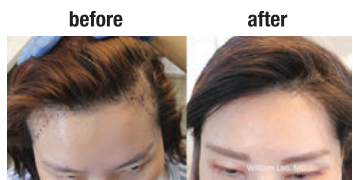
サーマクールFLXは高周波 (RF) で改善する、最新の切らないたるみ治療器です。最新機種サーマクールFLXは従来のサーマクール (TC, NXT, CPT) に比べ、痛みを軽減させるバイブレーターが改良されているため、快適で痛みがありません。一回の治療で患者様に若く見える引き締め効果を実感していただけます。効果は約半年から1年間持続します。

〈施術時間〉約60分
※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉1年に一度の照射をおすすめします。



植毛治療

植毛手術により、髪の毛だけでなく自信も回復することができます。植毛について詳しく知りたい場合は、カウンセリングをご予約ください。ラオ医師は、高度な技術をもったダブルボードの認定形成外科専門医であり、患者さまに素晴らしい結果を提供することができます。また、サプリメントやお薬の処方も承ります。



クリアブリリアント

クリアブリリアントは皮膚の表面に細かく点状にレーザーを照射する技術で皮膚を新しいお肌に入れ替える治療です。オプションで、肌を沈静化させる成長因子のパックをおつけできます。

〈施術時間〉約60分 (麻酔付き)
※治療中は多少のお痛み、熱感がありますが、個人差があります。
〈治療回数〉3~4週間に一度。5回1クール
〈施術時間〉約60分
※治療中はピリピリとした刺激を感じることがあります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉月に一度の照射をおすすめします。



M22 (フォトフェイシャル) IPL Laser Machine

うっすらとしたシミやそばかすには、M22のご用意があります。フィルターやヘッドを切り替えることで、シミ、そばかす、赤ら顔、毛穴、小じわ、くすみ、にきびの治療が可能です。

〈施術時間〉約30分
※治療中は熱さを感じる場合があります。ご希望で麻酔を承れます。
〈治療回数〉月に一度の照射をおすすめします。



鼻の手術



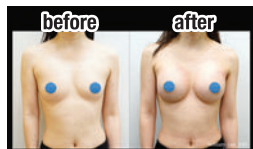
植毛



目元の手術



豊胸手術



WILLIAM LAO, M.D.

台湾の台北で生まれる。カナダの高校を首席で卒業し、米国のジョンス・ホプキンス大学に入学。生物医学工学と情報工学の修士号を取得後、同大学医学部に進学し、医学博士を取得。

卒業後はウィスコンシン医科大学付属病院で外科研修を受ける。美容および再建形成外科の主任医師として6年間の経験を積み、ニューヨークで美容形成外科手術の巨匠であるシェレルJ.アストン博士のフェロウシップに選ばれる。さらに台北のチャンガン記念病院で研鑽を積み、ニューヨークに戻って美容外科・形成外科医として開業。

米国と台湾の両方の形成外科専門医であり、10年以上にわたるトレーニングと経験から、東洋と西洋の美の理想を深く理解している。その高度な技術と美的センスで、マンハッタンのアジア系をはじめとした幅広い人種の患者に支持される。

また、美容整形、再建手術、口腔がんなどについて医学雑誌に多数の研究記事を発表し、これまで数々の賞を受賞。形成外科分野のさらなる発展に貢献すべく、学会等では教育にも力を入れている。



◀辻先生
無料相談は
こちらから!
LINE: 日本語or英語

William Lao, M.D. Plastic Surgery Center for Aesthetic Plastic Surgery

535 5th Ave, 32nd Floor, New York, NY, USA 10017
Tell: 929-505-2060 / HP: www.doctorlao.com

▶ラオ先生
無料相談は
こちらから!
WeChat: 中国語or英語



ブルックリンらしさを教育に 個性やアイデンティティーを尊重する授業

多様性やインクルージョンを大切にするあおぞらコミュニティーでは、2歳～5歳を対象としたプリスクールや、キンダーから学べる日本語クラスのアカデミー部門がある。今回はそのアカデミー部門について、同校のディレクター西間庭美穂さんにお話を伺った。

アカデミー部門について
教えてください。

キンダーから8年生までが通う日本語プログラム「イメージングクラス」(※1)では、日本語を学ぶだけでなく、子どもたちと一緒に探求・発見していくクラスです。日本語学習者クラス(※2)では、日本語学習経験が少ない又は全くない子どもが対象になります。「日本語学習」というと、平日に現地校へ通い、週末に補習校へ通うというスタイルでしたが、週末に時間を作ることが難しいご家庭もいて、学びの形は選択肢がある方がよいなと思います。平日の放課後のクラスと、土曜日のクラスを設けています。

授業の内容は?

アカデミーでは、3年生は日本の3年生と同レベルの漢字を学ぶべき」とは考えません。また、日本の教科書を使用することも取って、弾力的かつ柔軟に独自のカリキュラムを編成しています。宿題も3種類用意して、その子に合った学習内容を提供するように努めています。プリスクールから大切

オンラインサポートとは?

「今年の9月から新たに宿題や授業内容をオンラインサポートする取り組みを導入します。週に1回だけのクラスだと少ないと感じるご家庭もあると思うんです。そこで週にもう1回、先生たちと話せる機会を設け、宿題のサポートや、授業中に相談できなかったことを話したりなど、コミュニケーションの場になればと思います。

自宅で日本語を話す機会がある子どもに比べて、普段日本語を話す機会がない子どもにとっては、日本語の勉強はとて大変な感じがすると思います。それでも日本語を学んでいきたい、続けていきたいという子どもたちのために私たちは、コミュニティーベースでサポートしていけたらと考えています。

Aozora Community
535 Clinton Ave.
2nd floor suite 2,
Brooklyn, NY 11238
TEL: 347-721-3521
aozoracommunity.org



食育カリキュラム

同校専属のシェフによる手作りの軽食や給食が提供される。「子供たちに本物を体験してほしい」という思いで、出汁や味噌も全て手作り。メニューは年間行事や季節に合わせて考案され、食を通して日本文化をも学べる。また授業の一環として、子供たちで「柏餅」やクッキーで「クリスマスオーナメント」を作ることにも。「食を通して子どもたちに体験してもらい、心に残してもらえたらと思っています」と美穂さん。

フアンドレイズ活動

アフリカでは食料問題のため、多くの子どもたちが給食を十分に食べられずにいることを知り、自分たちは彼らに一体何が出来るのかを考え、子どもたちが給食費を寄付するために「おにぎり」を作り、販売する「フアンドレイズ」を企画。他にもウクライナ戦争や「セーブザ・チルドレン」と関連したフアンドレイズ活動にタイムリーに取り組みなどして社会問題にも向き合っている。



The SDGs

人類が地球で暮らし続けていくための持続可能な国際目標の「The SDGs」を授業に取り入れ、一人ひとりがそれらの課題に何が必要か考え、行動力を育てている。また、人種差別問題やジェンダー平等など、今まさに我々大人が取り組んでいる問題についても子どもたちなりに答えを探り、よりよい世界とはを問いながら学んでいる。



あおぞらのカリキュラムで大切にしていること



柔軟な授業内容

「子どもたちが成長すればするほど興味の幅も広がります。先日は、授業にファッションデザイナーが来てくれる機会があり、ドローイングをレクチャーしてくれました。そのクラスは女の子が多く、子どもたちはいつも以上に興味深々で、カタカナを必死に覚えていました」と美穂さん。その時々で子どもの興味があることも授業に反映させ、楽しく学べるように柔軟に対応している。

コミュニティとしての取り組み

実施に勉強している内容とシンクロして、コミュニティベースでも同等の取り組みを行っている。学校周辺のゴミ拾い活動を通して、地域の人々と触れ合い、地域の課題を子どもたちと共に考えるなどしている。また、環境問題を考え、フリーマーケットを企画し捨てるのではなく寄付やセカンドハンドのものを大切にすることなどを学んでいる。



アカデミー部門のクラス

「イメージングクラス」(※1)

子どもの想像力をかきたて、世界観を広げ、クリティカルな思考を育むことを目標にしており、様々な経験をしながら学びを深めていくプログラム。平日の放課後と、土曜日の午前中(6年生から8年生は平日のみ)に開校。

「日本語学習者クラス」(※2)

日本語学習の経験が少ない、又は全くない生徒のためのクラス。学期ごとに登録ができ、年度の途中でも十分な準備が出来た場合、イメージングクラスに参加することも可能。クラスは学年別で、キンダーから2年生と3年生から5年生は金曜日の午後に行われる。

今年9月からは、夏・冬以外にも、公立校のホリデーに合わせ1日キャンプもオープン。

「親にとっては1日だけの休みでも仕事を調整しないといけないのは大変なこと。また、普段の生活の中で日本語に触れる機会がより多くなることは、子供たちにとっても自然なことと感じています」と美穂さん。



高原剛一郎氏の集会

6/27 火 7PM
生きる勇気と聖書の力
日米合同教会 | 255 7 Ave

6/28 水 7PM
人生に革命をもたらす福音
日系人会館 | 49 W 45 St, 5 Fl

お問い合わせ: gospel.ny@yahoo.com

あなたの街のほけんやさん

生命保険 / シニア健康保険 / グループ保険 / リタイアメントプラン

個人相談
受付中

無料オンラインセミナー開催

長寿時代に必需 Life Time Income とリビングベネフィット

【日時】7月15日(土) 午後1時~2時30分

【内容】
・100歳長生き時代に備えましょう
・35% Bonus 年金プラン
・生命保険とLiving benefit

申し込みは
各エージェント
まで



飯田 たかし
Tel: 714-717-6209
iida.uni@gmail.com



竹本 のり子
Tel: 310-702-7006
uni.noriko@gmail.com

生命保険

あなたにピッタリの保険が必ず見つかります! いざという時のための安心プラン、あなたと家族を守ります。掛捨て保険、積立型保険など、保険の役割を正しく理解し自分に合った保険を選びましょう。

シニア健康保険

これから65歳になる方、ご連絡ください。現在メディケアの方、プランの見直しなどお手伝いします。

UNI Worldwide Financial Marketing Partners, Inc. Main Office: 20725 S Western Ave., #113, Torrance, CA 90501 NJ Office: 65 Challenger Rd., #150, Ridgfield Park, NJ 07660 www.uni-insurance.com

FXの仕組みがよくわかる!! 副業でしっかりお金を増やす!!

講師 富盛祥充氏によるFXセミナー説明会

6月25日(日) 1pm-4pm (EST)

Zoomによるオンラインセミナー 参加費 \$10

FXで、1日30分・年利30%以上を生稼げれる手法・考え方を紹介

- ・予想・分析は必要なし
- ・面倒くさい銘柄選びは不要
- ・「決まったパターン」のみやればよい
- ・「習慣」で案に稼く考え方
- ・学んだことを「長期記憶」させるには

お申し込み、お問い合わせ villagewell LLC 村井まで villagewellusa@gmail.com 申込者には事前学習動画をプレゼント! お早めにお申し込みください。

FX初心者の方もお気軽にご参加ください。

主催: Villagewell LLC 代表: 村井 功 208 Anderson Street, #3GS, Hackensack, NJ 07601 www.villagewellusa.com Email: info@villagewellusa.com



講師 富盛祥充 (株)オフィス・ルベール 代表取締役



1970年北海道札幌市生まれ。北海道大学文学部卒業。オリンパス株式会社「ライフサイエンス」事業部にて、アジア・中近東・米国・中南米・欧州での脳科学・バイオ研究室等への先端光学機器の導入・販売支援に15年携わり、同事業部の売上・利益拡大に貢献。FXで月20万~30万を安定的に稼げるようになった2012年に独立。2014年に、「堅実な資産運用としてのFX」を世の中に広めるべく、FXスクールEDGEコミュニケーションを開校。2016年に、前職での脳科学・バイオ研究室での営業経験に、FXを組み合わせた「1日30分で年利30%以上を生涯安定的に稼ぐ「ライフシフトFX」を考案し、現在に至る。

高額な医療保険料でお悩みではありませんか?

団体として保険契約をすることで在米日本人が医療保険に安く加入できる仕組みを実現しました。

「月々の保険料が1/3に!日本の大手保険会社が提供しているので、万一の時も安心」
— ニューヨーク・自営業 —

「免責無しでほとんどの医療機関でカバーされ、通常の医療保険より有利です」
— ロサンゼルス・学生 —

「日本のパスポートさえあれば、日本に住所がなくても加入できました」
— シアトル・報道関係者 —

まずはWebサイトでEメールをご登録ください。

kaigaibusiness.org

海外ビジネス協会の

海外ビジネス協会は海外で活動する日本人の支援を目的とした非営利団体です

ニューヨーク情報=ジャピオン

tel. 212-431-9970

adsales@trendpot.com www.ejapion.com

広告掲載のお申し込み・ご相談は、営業部までお気軽にお問い合わせ下さい

NYジャピオン
WEEKLY NY JAPION

日本人特化の英会話家庭教師
Strong English Services

自宅・オフィス・カフェでも！
 希望の場所で、フレキシブルに対応

★日本人が抱きやすい疑問を抑えた
 レッスンや法律用語まで！

★各生徒に合わせた独自の
 教材で素早く学習！

**無料トライアル
 レッスン受付中!**
 ご予約・ご質問は
 メールにて

ジェニファー・ストロング

サバイバルコース / NYに来たばかりの方
 生活に役立つレッスン+英語サポート。
 ※配送、ID取得等の手配も承ります。

プロフェッショナルコース
 ビジネスパーソンや法学生、弁護士の方
 ビジネス・法律英語、レジュメ・面接・ボイスコー
 ーキングなど。

料金は1時間あたり\$50~\$80前後
 (場所やコースによって異なります)
 コースやその他詳細はウェブサイトより▶▶

☒ strongenglishservices@gmail.com

ニュージャージーこぐま幼稚園
 こぐまで主体性を育てて大きく成長しよう!

保育時間 8:45am~3:45pm(半日保育もあり)
 対象年齢 2歳半~6歳 見学・無料体験保育は
 延長保育 7:00am~8:00pm 随時受け付けています

週1日から通園可能(月~土)

目 キッズヨガ
 水 リトミック音楽クラス
 金 ダンスアンドムーブメント
 月~金 アフターキッズ
 4:30pm~6:30pm
 土 幼児部・初等部・中等部
 サタデースクール
 8:45am~3:45pm

530 10th Street, Palisades Park, NJ 07650
 Tel 201-944-6988/201-966-5561
 www.newjerseykogumayouchien.com

スクールバス
 運行

一般修理・板金塗装
セイロモータース

定期的なチェックアップで安全運転を
40年以上の経験と信頼で
 自信を持ってお車をお預かり致します!

ドライビングシーズンです!
夏のチェックアップ
 オイル
 チェンジで エアコン
 チェック無料!

広告持参8月末まで

点検中も買い物ができる好立地!
 ミッド
 徒歩5分
 River Rd
 EXXON
 徒歩1分
 Edgewater Commons

**SAEILO
 MOTORS**
 480 Old River Rd.
 Edgewater, NJ
 201-840-0010

Bluedata International Institute

**オンラインクラス
 毎月開講中**

★多様なコース★
ESL TOEFL
 発音矯正
 英会話

特別割引あり
 複数セメスター登録、
 高出席率者etc...

経験豊かな教師陣はネイティブスピーカー
 リーズナブルな授業料
 午前・午後・夜間・週末のスケジュールあり
 プライベートレッスンあり
 10週間授業 + 4週間バケーション
 10週間授業 + 10週間授業 + 8週間バケーション(高出席率のみ)

I-20発行 (F-1ビザ)
 US連邦移民局・
 NY州教育局認定

www.bluedataesl.com / info@bluedataesl.com
 お問い合わせは
 日本語で 500 8th Avenue, Suite 800 (bet. 35th & 36th St.)
212-683-6250

日本からの新入生、他校からのトランスファー学生も随時募集!

フレンズアカデミー 米国非営利学校法人
幼児 小学生 サマースクール開催!!
7月3日(月)~8月25日(金) 全8週間(土日休み)

幼児サマースクール
 対象 ▶ 3歳以上(参加時)~2018年4月1日生まれ(未就園・年少・年中・年長)
 活動内容 ▶ 「日本の伝統文化」をテーマに、夏祭り・染色・紙漉き・日本の遊
 びのほか、遠足やプール(年長)もあります。

小学生サマースクール
 対象 ▶ 2014年4月2日~2018年4月1日生まれ(年長・小1・小2・小3)
 活動内容 ▶ 「日本の伝統文化を学ぼう」をテーマに、日本各地の伝承遊び・
 歌・制作・理科実験・水泳・夏祭りなど、様々な活動を行います。

Friends Academy of Japanese Children's Society 詳しくはこちらから→
 310 W 103rd St, New York, NY 10025
 (Between, West end Ave, & Riverside Dr) friends.nyikuei@gmail.com
 Phone: 212-935-8535 Fax: 212-813-0122 www.Japaneseschool.org

学びのジャピオン。明日へのジャピオン。

広告掲載のお申し込み・ご相談は **tel.212-431-9970**
 www.nyjapion.com adsales@trendpot.com

Temple University Japan Campus

**100% English Speaking Campus
 American Degree
 Tokyo**

秋学期(8月下旬)・春学期(1月)・夏学期(5月)
出願受付中!(編入学含む)
 ※該当者は、FAFSAまたはGI Billへの申請が可能です

大学学部課程: 国際ビジネス / 国際関係 / コミュニケーション / アート /
 心理研究 / 経済 / 政治科 / アジア研究 / 教養 /
 日本語 / 観光・ホスピタリティマネジメント /
 コンピューターサイエンス (3+1留学プログラム)

学生の国籍

その他 24%
 日本 40%
 アメリカ 36%

(2022年秋学期)

オープンキャンパス開催!

来場型 **7/23日 8/13日**
8/27日 13:00~16:00 (日本時間)

オンライン **8/19日** 10:00~12:00 (日本時間)

リアルタイムで大学紹介や入学案内の情報をお伝
 えすると共に、皆さまからの質問にもお答えします。

TEL: +81-3-5441-9800
 E-mail: ac@tuj.temple.edu
www.tuj.ac.jp/ug

**在外選挙の
 制度と手続**について

在留届の提出も
 忘れずに!

**登録・投票は
 簡単です**

在外選挙登録資格

① 満18歳以上
 ② 日本国籍保有者
 ③ 海外に3か月以上居住(出国時登録申請者を除く)

必要書類を準備し
 申請書に記入、大使館、
 総領事館窓口で登録申請

3か月の居住期間経過後に
 大使館などから住所確認の
 連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物
 ・旅券
 ・申請書
 ・居住している事を
 証明できる書類
 (在留届を提出済の方は
 不要です。)

大使館
 電話又は葉書

選挙人証

※選挙人証の受取までに3か月ほどかかる場合があります(申請時に3か月居住している場合のみ) ※選挙人証は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選べます

在外公館投票
 直接日本大使館・総領事館
 (領事事務所)に向いて
 投票する方法。

郵便等投票
 投票用紙等を事前に請求して、
 記載の上、登録先の選挙管理
 委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票
 一時帰国した方や、帰国直後で
 転入届を提出して3か月未満の方は、
 日本国内でも投票できます。

同居家族による代理申請もできます。
 申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書、代理の方の旅券を御用意ください。
 ※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

外務省
 1 平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
 2 平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。
 3 令和5年2月に最高裁判所裁判官国民審査法の一部を改正する法律が施行されました。在外選挙人証をお持ちの
 方は、国民審査にも投票できます。

詳しくは、**在ニューヨーク日本国総領事館**
 TEL: 212-371-8222
 Mail: ryoji@ny.mofa.go.jp

または
外務省 在外選挙
 検索 まで。

日本にいる高齢の親の介護 あなたはどうする？

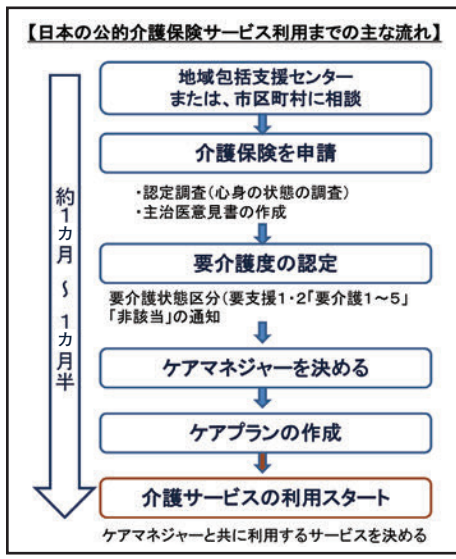
介護のプロフェッショナルがアメリカ在住邦人に向けて、遠隔介護または親の介護とどう向き合っていくのかを紹介。

日本の介護保険サービス
どうすれば使えるの？

方法をご紹介します。

利用するための手続きや
申請の流れ

日本の「介護保険制度」は、40歳以上の人が全員強制加入の社会保険で、介護を必要とする人の状態に合わせて様々なサービスが受けられる制度です。対象となる人は利用料の1割（3割）を自己負担するだけで、介護保険サービスを利用することが出来ます。今回は、日本の介護保険サービスを利用するための申請「医療相談室」などの相談



横島文美(よこばたけあやみ)
一般社団法人Hearth代表理事。国際介護アナリスト。前職の株ベネッセスタイルケアにて新規老人ホームの立ち上げや広報等に携わる。41歳の時に「世界のご高齢者の暮らし」をレポートしながら夫婦で7か月間かけ世界一周。訪れた高齢者施設は世界各国で200カ所以上、取材したご高齢者やご家族は2,000人を超える。「介護を通じて日本と世界を幸せに」をモットーに活動中。

介護保険を利用するにあたり、「費用」「場所」「認定が出るまでの期間」など、よくある質問は次の3つとなります。

① 介護保険の申請にお金がかかるの？
費用は一切かかりません。主治医意見書の作成にかかる費用は市区町村が負担します。

② 介護保険認定が出るまでの期間は？
申請から介護保険の要介護(要支援)認定までは

現在米国内に住んで、老後は日本に帰国して日本での暮らしを希望している場合でも日本の介護保険制度が使えます。日本では65歳以上の国民は、お住まいの市区町村にて住民票登録と健康保険の手続きをすれば、その日から介護保険の加入ができ、介護保険の申請をして要介護度の認定を受ければ、介護保険サービスを利用できます。詳しくは、居住希望の地域包括支援センターに相談してみましよう。

サロンドハースでは、日本への本帰国や日本にいる親の老後・介護問題、変化する日本の住宅事情、資金調達など、年々増える皆様の不安や疑問を共に考え、学び、安心に繋ぐためのセミナーを毎月レギュラーで開催しております。また、個別相談も実施していますので、ぜひ、ご利用ください。

窓口があり、医療ソーシャルワーカーが在籍していますので、気軽に相談してみましよう。また、サービスを受ける人がお住まいの地域包括支援センターに相談すれば、介護保険の申請手続きやケアマネジャー探しについても相談にのってもらえます。

要支援1に認定されれば、デイサービスなどで理学療法士の指導のもと、介護予防運動や筋力維持のための指導も受けられます。今の身体状態をキープして介護度の進行を防ぎ、社会との関わりを保つことで心身共にハリーのある暮らしの一助となります。介護保険サービスを使うためには申請から早くして1か月間かかりますので、早めに申請することをお勧めします。

よくある3つの疑問「費用」「申請場所」「認定が出るまでの期間」



セミナー情報
今のうちに知りたい!
親の介護×不動産セミナー

【在宅介護サービスのポイント】
7月19日(水)
午後10時~10時40分(EST)
参加費: 無料

【身元保証人がいない場合の対策】
7月27日(木)
午後9時~10時30分(EST)
参加費: 10ドル

※参加者には後日、アーカイブと講師が使った資料をプレゼント。
※参加費は経費を除き、海外在住の子ども達やシニアの為に寄付します。

日本の介護・実家の処分、相続など各種相談はコチラまで!(初回相談無料)
一般社団法人Hearth(ハース)
総合窓口(日本) hearth777@gmail.com / 81-90-1402-1738
公式LINE始めました。
最新情報をお届けします。

アメリカにいながら備える日本の住まいや暮らし

日本の介護関連サービスを通じて、海外在留邦人を応援するサロンドハース

ご相談者様の必要に応じて対応可能

その方の現状の状態や希望に合わせて、問題解決へ導くステップを示す都度コンサルティング。進捗確認、関係団体・企業の紹介とのハンドリングなど行います。

お抱えの悩みが少ない方には... 相談1回のみのご利用が可能(\$210)
提携企業・団体の紹介
〈事例〉日本の母の為に老人ホームを探したい

お抱えの悩みが多い方には... 1ヶ月のトータルサポートを提供(\$550)
提携企業・団体の紹介、お悩み解決までの手順をサポート
〈事例〉日本で新築マンションを購入したい(現在アメリカ在住で夫婦で日本への本帰国を希望)

介護に関わる事をしっかり伴走してほしい... 最長1年間のトータルサポート(\$3200~※別途見積り)
提携企業・団体の紹介、お悩み解決までの手順をサポート
〈事例〉1人暮らしの母の老人ホーム探し・実家の不動産を資産運用等(現在アメリカ在住で、一時帰国を検討)

◆初回相談無料: ZOOMでの面談、または、メールなど

※会計士などへ依頼する場合等は別途費用が必要となります。また、他の場合でも別途費用がかかる場合は正式なお申込みの前にお知らせいたします。

公式ラインはこちらから!

サロンドハース
横島文美(Ayami Yokobatake)
一般社団法人(ハース)Hearth代表理事
Eメール: hearth777@gmail.com

[アメリカ在住者限定]
知って得する!!
日本での相続イロハ
無料オンラインセミナー

動画①
初めて学ぶ日本の相続税講座
「日本での相続イロハ」

動画②
知って得する!
「居住地によって変わる
国際課税の違い」

参加無料オンラインセミナー

セミナー詳細・申込はこちらから



別途開催・有料

急な相続手続きが必要になった方へ
オンライン個別相談会

詳細・申込はこちらから



TOMA税理士法人/
TOMAコンサルタンツグループ
 東京/シンガポール/ロサンゼルス

Toma
 税理士22人/国税局OB税理士8人/公認会計士3人
 /司法書士7人/行政書士3人...ほか総勢200人
 〒100-0005 東京都千代田区丸の内1-8-3
 丸の内トラストタワー本館3階
 【お問い合わせ】
 E-mail: seminar@toma.co.jp
 WEB: toma.co.jp



セミナーは国際税務専門の齊藤哲理士と、相続対策専門の大谷亜紀税理士が担当。いずれも経験豊富でわかりやすいアドバイスに定評がある

■ ■ ■
 日本を拠点とするTOMAコンサルタンツグループは、7月5日(水)午後9時~8月3日(木)午後9時(米国東海岸時間)までの限定公開でオンラインセミナー「アメリカ在住者限定」知って得する!! 日本での相続イロハ」をYouTubeで配信する。過去6年以上アメリカ居住者向けに定期開催されている同セミナーは、口コミを中心に人気を集め、日本に高齢の親を持つアメリカ在住者に人気の企画だ。

「アメリカに住んでいる親に相続が発生し、アメリカに

住む子が財産を相続する際、書面上の手続きがとて大変です。また、日本にいる兄弟と、誰がどの財産を相続するかという話し合いも、大変困難なものです。」
 そう話すのは、TOMA税理士法人の相続専門税理士・大谷亜紀さん。これを聞いて「そうなんだ!」と驚いてしまったのなら、なおさらセミナーで学ぶ必要がありそう。前回と同様に、事前に申し込みをすれば好きな時間にYouTubeで受講できるため、忙しい人やWEBセミナーに不慣れな人にもぴったりの企画だろう。

「日本に親がいる人、将来日本で終活する予定の人必聴!」
アメリカ在住者限定 オンラインセミナー開催
知って得する!! 日本での相続イロハ

「日本に親がいる人、将来日本で終活する予定の人必聴!」
相続税と争族の2つの対策を行うのが、相続対策
居住地によって違う国際課税の違いも解説
自由な聴講スタイルで視聴可能。オンライン個別相談会も実施

「日本に親がいる親に相続が発生し、アメリカに

「日本に親がいる親に相続が発生し、アメリカに

「日本に親がいる親に相続が発生し、アメリカに

Steven W. Epstein
 & Associates 法律事務所
 様々なケースにご対応致します。
 まずはご相談ください。

- ✓ 全種事故(自動車・転倒・医療)
- ✓ 会社法(設立・契約)
- ✓ 刑事訴訟(逮捕・飲酒運転)
- ✓ 離婚問題・商業訴訟
- ✓ 不動産(あらゆる売買・賃貸)

初回相談無料
 日本人アシスタントが
 お手伝い致します

マンハッタン 5 W. 37th St., Suite 642, New York, NY 10018
 <Subway> E, F, M, N, R, W to 34th St.
 スタッペン島 361 Victory Blvd., Staten Island, NY 10301
 212-729-9164 (日本語) 212-422-2110 (英語)
 URL: Stevenepsteinlaw.com epsteinlaw@yahoo.com

日英バイリンガル
遺産相続専門弁護士
信託 遺言書 遺産税
 経験豊富な私達がお手伝いいたします

Gary S. Moriwaki
 212-237-1068
 gmoriwaki@windelsmarx.com

Reiko Takikawa
 212-237-1073
 rtakikawa@windelsmarx.com

WINDELS MARX
 Windels Marx Lane & Mittendorf, LLP
 156 West 56th Street, New York, New York 10019

実績33年の会計士 低コスト、レストラン、サロン専門
NY・NJ会社設立 \$350
 (State Fee 込み)

Tax	Life
Estate	Retire

- 給与及び経理代行
- 会計監査、税務報告
- ビジネスコンサルティング
- 節税対策、年金相談 (SEP, 401K)
- 個人税務、TAX ID取得

- 相続プラン
- 引退プラン
- 生命保険
- 法人・個人の税金申告

ジェームズ・ナム会計士
 韓国の大学で会計と税を専攻し、卒業後8年間、韓国国内の会計事務所にて業務を経験。その後、ニューヨーク市立大、ニューヨーク州立大で会計を専攻。卒業後、1987年から米国内会計事務所にて会計業務を経験し、2000年4月、現事務所を開業。

会計事務所 AA & TC, Inc.
 1220 Broadway Suite 704 New York, NY 10001
 TEL. 212.594.0074 (日本語でどうぞ) allstateustax.com
 e-mail.newcorp@aantcinc.com (email 相談無料)

D5 LAW OFFICE PLLC
 ニューヨークに進出予定、ニューヨークで既にビジネスを始めている日系企業・個人をサポートいたします。

- 会社法
 会社・法人設立や企業の買収、合併、売買等、会社法に関連する法的サービス
- 商法 (ビジネス)
 契約書の作成、レビュー、ライセンスやパーミットの取得など商法に関連する法的サービス
- 移民法 (ビザ)
 米国での各種移民ビザや永住権に関連する法的サービス
- 不動産法
 不動産売買や商業リース契約に関する法的サービス

安田デビン龍
 Attorney at Law
 TEL: 248.497.8887
 devin@d5law.com 詳細はこちらから
 222 Broadway, 19th Floor, New York, NY 10038

アメリカ→日本への帰国準備と手続き
 経験・実績豊富なスタッフが、親切丁寧にサポートします。

★アメリカ国籍の方の手続き
 ✓ 日本の在留資格 (Visa) 申請
 ✓ 永住・帰化申請 (帰国後)

★帰国後の手続きなど
 ✓ 暮らしに必要な行政手続き (住民登録・保険加入など)
 ✓ 住居探しから仮契約まで
 ✓ 日本の財産相続手続き
 ✓ 遺言書作成・任意後見契約
 ✓ 日本のご両親の生活支援
 ✓ その他、お困りごとを解決します

多くの方の帰国と帰国後のサポートの経験を活かして、皆さまのご希望を承ります。

出入国在留管理局 申請取次行政書士
 この河野 澄男

外国籍の方の手続きはお任せください! 英語での対応もいたします。
 チーフスタッフ 足達 ヤニナ
 お客様のお力になれるよう全力でサポートいたします。
 技術・検証担当 吉野 康義

オンライン無料個別相談会実施中
 (お申し込みはEmailにて、申し込みください)

アミティエ行政書士事務所
 Email: info@amitie-gyosei.com
 住所: 東京都杉並区松庵3-35-23
 TEL. +81-3-6794-9462 LINE ID: 20150402sk
 帰国後のサポートも万全です。お気軽にご相談ください。アミティエとはフランス語で友情の意味を表します。

NYジャピオン
専門家選びはジャピオンで!
 tel. 212-431-9970 広告掲載のお申し込み・ご相談は、NYジャピオン営業部までお気軽にお問い合わせください
 www.nyjapion.com adsales@trendpot.com



四年ほど前、何年も癌を患っていた僕の父はついに余命6カ月を医者から宣告された。母を亡くしてまだ一年も経っていなかった。ニューヨークから名古屋に帰国して老人ホームに入居したばかりの父に会いに行く。ニコニコ笑って出迎えてくれる。「6カ月と言われてホッとしたよ」と言う。お母さんもあつちに行つたし、兄妹も仕事仲間もほとんどあつちに行つちやうたかな。死にたいとは思わんけども、あつちの方が楽しそうなんだよな」だつて。

滞在中はホームの職員があきれかえるほど妹と親子3人で毎晩名古屋の街を飲み歩いた。営業畑の人だつたのでさすがにいい店をたくさん知っている。「いよいよの時はニューヨークからすぐに帰ってくるからね」と言う父は、「帰つてこんでもいい、お前も忙しんだから。死んでからゆつくり来ればいいよ」と言うので妹に「帰つてこんでもいいよさ、じゃあ悪いけど来る前に先に焼いといてね」妹は笑いながら「何言つてんのお兄ちゃん、焼肉屋で待ち合わせしてんじやないのよ」ビールと味噌串カツを頬張りながら家族でグラグラ笑い転げた。

昭和10年生まれの父は子供たちに何かを丁寧に教えてくれる様な人ではなかった。僕も妹も元気に働く父の背中を見ながら人生の大切なことをひとつずつ拾い集めて育つてきた。そして父は人生の最期に「残された家族を悲しませないで生きていこう」というのをもつて子供達に教えてくれた。まだ考えるのは早いけれども、僕も逝く



鈴木やす
映画監督、俳優。1991年来米。ダンサーとして活動後、「ニューヨーク・ジャパニ・シネフェスト」設立。短編映画「Radius Squared Times Heart」(2009年)で、マンハッタン映画祭の最優秀コメディ短編賞を受賞。短編映画「The Apologizers」(19年)は、クイーンズ国際映画祭の最優秀短編脚本賞を受賞。俳優としての出演作に、ドラマ「Daredevil」(15~18年)、「The Blacklist」(13年~)、映画「ブッチャー・オブ・ピギナズ」(08年)など。現在は初の長編監督作品「The Apologizers」に向けて準備中。facebook.com/theapologizers

時は父の様に人生にいつか後悔を残さず生きていきたいと思う。今回は保守的なアメリカ中西部で65年に渡り家族にも関係を隠し続けたレスビアンのカップルが人生の最期にカミングアウトする様子を記録した心温まるドキュメンタリーを紹介しよう。

後悔のない最期
第二次大戦中、選手が次々と徴兵されて中断したメジャーリーグ野球に替わりアマチュアの女子ソフトボール選手の先鋭が集められて女子プロ野球リーグが発足された。マドンナも出演した映画、「A League of Their Own」でも詳しく描かれている。実際に第一期女子プロ野球選手でキャッチャーのテリーは、パットと出会い恋に落ちる。しかし当時は毎週のようにゲイバーに警察のガサ入れが入り、レスビアンバー

では男性風の装いをしていただけで逮捕された様な時代であった。二人は関係を隠し、インテリア・デザイナーのビジネスで成功を収め、一緒に暮らし始めた。

65年の時が過ぎ、テリーはパーキンソン病を患い少しずつ動けなくなっていく。オバマ政権の元でアメリカ最高裁は同性婚を合法化する判断に踏み切った。二人は親類にカミングアウトして本当の関係を伝える決断をした。テリーの最愛の姪っ子、ダイアナと親類、友人たちのサポートを受けて二人はついに結婚式を挙げる決意をする。

アメリカはご存知の通り同性愛やLGBTQに決して理解が深いとはまだ言い難い。保守派の最高裁判事も妊娠中絶の権利に続き、同性婚合法化も覆そうと狙っている。主人公の二人も残念ながら周りに理解や祝福をされて生きる

ことはできなかつたが人生の最期には周りから温かい祝福を受けてテリーは旅立っていきことができた。

あなたの思い出の映画はなんですか？
レビューの感想や、紹介してほしい作品などの情報をお待ちしています。
editor@nyjapion.comまでお寄せください。

名作続々！
レトロ作品 ましたりレビュー
映画監督・鈴木やすさんが、思い出の映画作品を、鑑賞当時の思い出を絡めてゆつたり紹介します。

今週の1本
A Secret Love
(日本未公開)

公開 2020年
監督 クリス・ポーラン
音楽 ダンカン・サム
出演 テリー・ドナヒュー、パット・ヘンシェル
配信 Netflix

家族にも関係を隠して65年もの間愛し合ったテリーとパットは人生の最期にカミングアウトをする決意をする。

ケガをされましたか？ NY州とNJ州の全域で ケースを承ります

人身傷害専門弁護士が、懇切丁寧に損害賠償のお手伝いをさせていただきます。

- 転倒
- 交通事故
- 医療事故
- 労災事故
- 歩行者・自転車事故
- 階段の転倒やエレベーター・エスカレーターの怪我

訴訟に勝たなければ、料金は一切いただきません。

日本とは異なり、米国では多くの負傷者が事故の申し立てを行っています。

米国の社会システムにおいて、安全運転や自分の敷地内(歩道、階段など)の安全保持の重要性は広く認知されています。全ての補償・ベネフィットを受けられるよう、私たちが一から丁寧にご案内します。

【最新の勝訴結果】
◆外傷性脳損傷→380万ドル獲得。
◆建物での過失によるセキュリティ問題→130万ドル獲得。
◆濡れた床で滑り、怪我→200万ドル獲得。
◆天井の崩壊→160万ドル獲得。

例1 混雑したスーパーマーケットでATMを使用している時に、68歳のニュージャージー州の男性が相手を怒らせる原因もなく暴行を受ける。眼窩および顎顔面骨折、肩の損傷、軽度の外傷性脳損傷を受ける結果となる。
【勝訴結果】61万ドルを獲得。

例2 女性は階段の踏み板の緩い端に足を引っ掛けて、ひどく転倒。事故から5年後、頸椎癒合と肩関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】140万ドルを獲得。

例3 マンハッタンの男性が赤信号で停止中に追突。衝撃が少なく、損傷が最小限の衝突だったが、外傷性脳損傷、腰椎ヘルニア、膝関節鏡検査を受ける結果となる。
【勝訴結果】150万ドルを獲得。

日本人の気持ちがわかる法律事務所 英語▶ **212-537-7000** **無料** まずはご相談ください

GRAY INJURY LAW **グレイ法律事務所**
251 West 93rd Street (@Broadway) Manhattan
www.grayinjurylaw.com

詳しくはこちらから ▶


※無料駐車場についてはお問い合わせください

ニューヨーク邦人
小澤歯科
専門治療 小児/神経/口腔外科
補綴/インビザライン

歯に優しく、将来性のある
治療を提供しています

●ミッドタウン 212-758-9965
●ハリソン 914-777-8218
●スカースデール 914-725-8218

ブログを
お読みください!



NYジャピオン
歯もカラダも元気!

広告掲載のお問い合わせは 212-431-9970
adsales@trendpot.com www.nyjapion.com



古川歯科 General & Cosmetic Dentistry
Rika Furukawa, D.D.S., L.L.C.

月~木 随時予約受付中! ※金土日は休院

一般歯科 小児歯科
審美治療(ホワイトニング)
クラウン・ブリッジ

お問合せ・ご予約はお電話で Tel: 212-355-7616 rikadds@gmail.com
www.rikadds.com 230 East 48th Street, Suite 1-C, NY, NY 10017 (bet. 2nd & 3rd Ave.)
各種保険対応しております



Parkside Dental and Implant Center
大塚歯科医院



一般歯科 小児歯科 神経治療 歯周病 土曜日もオープン!
インプラント 歯槽骨再生 インビザライン ホワイトニング

痛みの少ないレーザーで歯を残す治療をします!

インプラントでお困りの際は何でもご相談ください。
私たち専門家が丁寧に説明します。

コロナ感染予防対策を徹底
オンライン診療も実施中! ご予約はウェブから

1617 Parker Ave, Fort Lee, NJ 07024
tel. 201-461-0130 ※日本人スタッフ常駐
●各種保険対応 ● ご予約はこちらから▶▶▶

Dr.ロバート・リップシャッツ | 一般歯科・審美歯科

Robert D Lipschutz, DMD, PC
General & Cosmetic Dentistry

日本人スタッフ常駐
土曜日も一日中診療
米国各種保険/日本国民・社会保険
コロナ感染対策は徹底しておりますので、安心して来院ください!

火 水 金 土 9am-6pm 木 10am-8pm
212-752-3001
24時間緊急電話対応有

www.dr Lipschutz.com info@dr Lipschutz.com
57 W. 57th St., Suite 705, New York, NY 10019
(57丁目と6番街の北東の角、日本クラブから徒歩1分)



Hiroko Akimoto D. D. S
歯科医師 秋本浩子

日米歯科医師免許あり・ニューヨークで20年以上の実績・ほぼ全ての保険インネットワーク
110 E. 40th Street, Suite 503, New York, New York 10016 (Bet Park and Lex)
Phone: 212 545 1313



MADISON DENTAL LOFT
WHERE PASSION FOR PERFECTION MEETS PATIENT'S SATISFACTION

診療内容

- デジタル歯科 Digital Dentistry
- 一般歯科 Same day Dentistry
- 緊急歯科 Emergency Dentistry
- インプラント Implants
- 口腔外科 Oral Surgery
- 神経治療 Endodontic
- 歯列矯正 Orthodontics
- 歯周治療学 Periodontics
- ブリッジ/義歯 Bridges / Denture
- ホワイトニング Whitening
- クラウン/ラミネートベニア Crowns / Veneers

痛みの少ないレーザー治療を取り入れ、虫歯や歯周病から
インプラントや義歯まで幅広く対応。各専門医にお任せください。

即日のデジタル歯科治療はより正確で予測的。来院回数を最小限に抑えます!

CBCT
CBCT (Cone beam computed tomography) は特別なX線機器で、歯・軟部組織・神経線路、骨の3D画像を、一度のスキャンで撮る事ができます。また、口腔手術とインプラント手術を受ける必要がある場合は、事前にCBCTで撮影する必要があります。

Cerec Digital Scanner
デジタルスキャナーを用いて、あらゆる角度から歯の健康状態を正確に捉えます。

Cerec Crown Milling Machine
一回の治療でクラウンの作成を行いますので、来院回数を抑える事ができます。

春のキャンペーン実施中

- ① インプラントの無料相談 (CBCT X-rayの同日施術)
- ② インプラント手術とインプラントクラウンの同時施術 → \$500 OFF
- ③ 矯正治療の無料相談
- ④ クリアアライナーもしくはブレース治療 → \$500 OFF

期間: 6月30日まで
※全てのキャンペーンは保険をお持ちでない方のみ対象です

*コロナウイルス感染予防対策を徹底しています! 安心してご来院ください。

お問い合わせはこちら ▶▶▶

MADISON DENTAL LOFT
30 E 40th St. Suite 806, New York, NY 10016
TEL : 646-687-7898 (日本語対応可) / Email : info@madisondentalloft.com
〈診療時間〉月~金 9am-6pm, 土 9am-3pm 各種保険対応

お様がクリーニングと検査を受けられる際は、無料でセカンドオピニオン・矯正の相談、学校提出用の健康診断書を作成します。







ドクターベルモンテが教える ウェルネス道



今月のテーマ

夜よく眠るためのあれこれ (後編)

Vol.18

不調が起きやすい今だからこそ、さまざまな体のメンテナンスが大切だ。健康でいるための生活のポイント、カイロプラクターのドクターベルモンテが教えてくれる連載。



ジョン・J・ベルモンテ 先生
John J. Belmonte, DC

E. 53 Wellness院長。カイロプラクター (Doctor of Chiropractic)。全米カイロプラクティック協会会員、ゴルフPGA ツアー・スポーツ医学チーム所属。アスリートのけがの治療、妊娠中の痛みの緩和、成長期の子供のカイロ治療も手掛ける。

E. 53 Wellness
211 E. 53rd St. / TEL: 212-980-4211
e53wellnessnyc.com

カイロ+漢方でぐっすり 不眠のタイプはいろいろ

前回に続いて、不眠対策について考えてみましょう。今回は、カイロプラクターと東洋医学専門医という二足の草鞋(わらじ)を履く、当院のリン・チャン先生に話を聞いてみました。

そもそもカイロプラクティックと東洋医学は、洋の東西こそ違えど包括医療(ホリスティックメディスン)という共通点があります。痛みや症状の原因を探し、体全体からアプローチする治療法です。とはいえ、西洋医学の先生たちも「病気を治すのは自分で、薬はそれを助けるだけですよ」と言われますよね。その

通りのなです。カイロプラクティックと東洋医学は、人間の体を持つ自己治療能力を最大限に発揮させるお手伝いをします。そして、カイロプラクティックの手法、東洋医学の鍼や指圧は、医療者が患者の体に直接触れるという共通点もあります。個人差はありますが、人間の体は誰かに触つてもらうことでリラクセスするものであることは、前回お話ししました。夜の睡眠は、リラクセスすることでもありません。この東西の包括医療を融合することで、睡眠の質を上げ、不眠を緩和・解消

することができたら、素晴らしいですね。私は、当院でそうした治療を提供できることをとても嬉しく思っています。夜よく眠れるようになれば、仕事や勉強の効率も上がり、毎日の生活も楽しくなるでしょう。

さて、チャン先生によると、東洋医学的に不眠の理由を分析すると、究極には人によって全く異なる理由があるので、不眠治療には個々の診断が必要不可欠だそう。ただ、いくつかの大まかなパターンがあるので、それについての説明を私なりに噛み砕いてまとめました。

まず、疲れて眠れないタイプ。東洋医学で「血虚」と

言われるタイプです。誤解のないように説明すると、この「血」はヘモグロビン値で見ると血液のことではなく、東洋医学専門医が脈や舌の状態を見て診断する「気血水」というコンセプトに基づいたものです。これについて知り、しっかり自分の「不眠タイプ」を知りたい人は、ぜひチャン先生に診てもらってください。

このタイプは、人間関係や過度な労働などでストレスが溜まり、体が疲れ、精神が不安に陥った状態。そうすると慢性疲労、記憶力低下、不眠症といった症状になって現れます。高齢者や、出産直後の女性も「血虚」による不眠になることがあるそう。このタイプの不眠には、果物のデザート(Date=ナツメヤシの実)

最後に、これは医学の東西も関係ないかもしれないけれど、過食による不眠。食べ過ぎないように気をつけるのが一番ですが、もし食べ過ぎてしまった時は、消化を助ける漢方薬があります。これは赤ちゃんも同じで、中国には夜泣きする赤ちゃん(生後6カ月以上の)

ため、消化を助ける赤豆を使った漢方ベビーフードがあるそう。

以上、それぞれのパターンに適した漢方薬があり、通常は一種類ではなく、いくつかの漢方を調合するそうです。不眠に効くツボと足のマッサージは左上の写真を参考にしてください。



「足三里」=万能ツボですが、特に「血虚」タイプの不眠のツボ

▶脚の内側マッサージ。写真のように座り、脚の内側を上下に擦る(写真はチャン先生)

▼心臓の気を整える漢方(左)と、肝の気を整える漢方。チャン先生が処方する漢方は飲みやすい粉末やカプセル状



今月の教訓!

「不眠治療は原因を知ることから」

一言で不眠と言っても、症状や原因は100人いれば100通り。慢性疲労が原因の人もいれば、常に興奮状態にあるために眠れない人もいます。巷で「ナントカというハーブやキノコが不眠に効くそう」とブームになることがあります。そうしたハーブやキノコは、あるタイプの不眠には効きますが、それ以外には効果がないと、チャン先生は指摘します。本当に不眠で辛い人は、まずは自分のどのタイプの不眠症かを知ることが第一歩です。

リクエスト募集中▶ドクターベルモンテへの質問や取り上げてほしいテーマについてはeditor@nyjapion.comまで!

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C. 海外邦人歯科クリニック

アメリカでの歯科治療は 確かな技術を持つ専門医に お任せください

歯科保険使用可

- Prosthodontis 補綴専門医(クラウン・ブリッジ・インプラント) BoChun, D.D.S. 前コロンビア大学歯科補綴専門医課程、臨床教授
- Pediatric Dentist ... 小児歯科専門医 Robert Limb, D.M.D.
- Orthodontist 矯正歯科専門医 Hyun Park, D.M.D.
- Periodontist 歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S. Touro college of dental medicine、臨床教授
- Endodontist 神経(根管)治療専門医 Shiang Shih Huang, D.M.D.

当院の歯科医は全て専門医(スペシャリスト)。コロンビア大学、ニューヨーク大学卒業の専門医がお口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。日本人の患者さんを25年診察しています。歯科矯正無料コンサルテーション。



MANHATTAN 20 E. 46th St., Suite 601 (bet. Madison & 5th Aves.)
 診察時間 Mon, Tue, Thu & Fri ▶ 8:30am-5:30pm
 Wed ▶ 8:30am-7pm
 ☎212-751-5648

HARRISON 47 Halstead Ave. Suite 101, Harrison, NY 10528
 診察時間 Mon-Wed ▶ 8:30am-5:30pm
 Thu & Fri ▶ 8:30am-7pm Sat ▶ 8:30am-6pm
 ☎914-698-3800



日本診療所

Nippon Medical Office

診療科目

- 一般診療科(総合科・婦人科)
- 整形外科
- 下肢整形外科(足病科)
- ペインマネージメント
- スポーツ医学
- 理学療法(リハビリテーション)

ペインマネージメント

スポーツ(テニス、サッカー、ランニング、ダンスなど)による怪我はもちろん、様々な痛みやお悩みを、日本診療所の痛みのスペシャリストが解決いたします。

医師紹介

- Dr. 橋 英俊**
スポーツ医学科、下肢整形外科、足病科、ペインマネージメント、骨折、外反母趾、陥入爪、足底の痛み、皮膚疾患。PRP(遺伝子治療)。
- クワン・パーク, PT**
理学療法—リハビリテーション、スポーツ療法、筋肉痛、筋膜炎、術後の機能回復等、スポーツ医学、ペインマネージメント。
- Dr. トーマス・ヤム**
整形外科、NYUメディカルスクール整形外科教授、スポーツ医学科(サッカー、ダンス等)NYU ランゴーンホスピタル(整形外科専門病院)、ペインマネージメント。
- Dr. マーティン・ワイン** 准教授
整形外科、ニューヨーク大、スペシャライズに頸椎・胸椎・腰椎・腰の痛み等の複雑な脊骨の手術、Co-ordination w/Neurosurgeon、多数研究論文著書。
- 小柳乃里子 NP-C**
一般診療、内科、婦人科、学校検診、健康診断、人間ドック、予防接種、サイコロバニー。女性特有の悩み、生理不順や更年期障害など、「このくらいは我慢しよう」と思わずに、ご相談ください。

各種アメリカの保険、海外旅行者保険(キャッシュレスで診察可能)等を扱っています。また、保険をお持ちでない方もご相談ください。

土・日曜も緊急診療 917-952-7405 24時間緊急医療相談・診察のみ

「お問い合わせ」「診療のご予約」はこちらから▶



Manhattan 212-213-3100 130 E. 40th St. Suite #1200 (Lexの角), New York, NY 10016
 Westchester 914-683-7388 111 North Central Ave., #231, Hartsdale, NY 10530
 New Jersey 917-952-7405 355 McCloud Dr., Fort Lee, NJ 07024



こんなところにダイキンエアコン

老舗日本食レストラン—和の内装デザインになじむエアコンを設置

今年60周年を迎えたマンハッタンの老舗、レストラン日本。客席エリアにダクトレスエアコンを設置した。

Q. エアコン購入の決め手を教えてください。

20年以上前から使用していた全館空調の冷房が部分的に故障してしまい、どう修理したらいいか見当が付きませんでした。既存の空調が複雑な構造だったため、ただエアコンを新しく取り替えるということができず、ダイキンと据付業者の方に空調システム全体をみていただき、ベストな改善方法について相談ののってもらいました。不明点をその都度確認し、解消しながら進められる安心のサポート体制がエアコン購入の決め手になりました。ダクトレスエアコンを選んだので、ダクト式全館空調よりも据付やメンテナンスがシンプルで簡単になったことも良かったポイントです。

Q. エアコンの設置後、しばらく経ちますが、感想をお聞かせください。

冷暖房の効いた快適な空間にお客様をお迎えできるようになり、ほっとしています。まだ使える全館空調もクリーニングを行い、併用しています。厨房からの汚れがたまりやすいと思うので、今後も定期的にメンテナンスを行い、長く使っていきたいと思います。



寿司カウンター頭上のエアコンで客席の広範囲をカバー



天井のスペースを活用し、客席から見えない形でエアコン設置



Restaurant Nippon
155 E 52nd St
New York, NY 10022
TEL: 212-688-5941
restaurantnippon.com

エアコンの問い合わせ

Daikin Comfort Experience Center
TEL: 516-206-1596

人が集まる空間に ——— 深紫外線がウイルス・菌をすばやく抑制

ダイキンの空気清浄機が、アメリカにて販売開始となりました。プレフィルター、脱臭フィルター、HEPAフィルターで空気中のニオイや花粉、アレルゲンを除去。さらに、フィルターでとらえたウイルス・菌を、深紫外線LEDですばやく抑制し、空気中に押し戻されることを防ぎます。加湿機能付きのモデルも展開し、冬場の乾燥した空気へうるおいをプラス。コンパクトでスタイリッシュなデザインで持ち運びも簡単。家具の隙間や壁にフィットします。あなたや大切なご家族の安心・安全をまもるため、ダイキンが室内空気をきれいに保ちます。

深紫外線(UVC)LED 265nmを採用

紫外線は波長10~400nm(ナノメートル)の目に見えない光で、100~280nmの短い波長を「深紫外線(UVC)」と呼びます。UV除菌は波長の違いによって効果に大きな差が生じ、なかでも波長265nm付近の深紫外線はRNA/DNAに吸収されやすく、除菌効果が高いため、短時間での除菌が可能です。



MCB50YSAU
適用床面積
約245 sq.ft./23 sq.m



MCKB70YSAU
(加湿機能付)
適用床面積
約350 sq.ft./33 sq.m



製品は専用ウェブサイトにてお問い合わせいただけます。QRコードから詳細をご確認ください。
<https://daikinairpurifier.com/>

ショールームにて空気清浄機を展示しております。お気軽にお立ち寄りください!



Daikin Comfort Experience Center

所在地: 817 Sunrise Hwy, Lynbrook, NY 11563
[マンハッタンから] ペンシルベニア駅からLong Island Rail RoadでLynbrook駅まで一本。駅から徒歩9分。
[ポート・ワシントンから] 車で約45分。またはWoodside駅で乗り換え、Lynbrook駅まで。駅から徒歩9分。
営業時間: 月-金: 9AM-5PM 土: 10AM-3PM(予約制) 日: CLOSED
ウェブサイト: <https://daikinlynbrook.com/>

お問い合わせは下記まで
TEL: 516-206-1596
(ショールーム受付)
受付時間: 平日 9AM-5PM
Email: Natsumi.Kobayashi@daikincomfort.com



子供を日英バイリンガルにするための 幼児期に大切な母語基礎作り

アップステッド地区の閑静な住宅街にある「フレンズアカデミー」は、ニューヨーク育英学園が運営する幼児プリスクール。1ブロック先にはハドソン川を望める広大な公園があり、プレイグラウンドも数多く点在する。そんなのびのびとした環境の中で幼児の母語である日本語環境を大切にしながら、年齢に応じ英語の時間や運動の時間などを取り入れた教育プログラムを展開している。今回はディレクターのガイスラー・じゅん子先生へお話を伺った。

幼児期における日本語保育の大切さを教えてください。

初めての集団生活である幼児クラスで日本語を汲み取り、山吸収することにより、将来バイリンガル、マルチリンガルに育つべく子供たちは日本語をしっかりと習得することで言語の使い分けができるようになっていきます。母語である日本語の土台がしっかりとできていると、2、3歳の言葉の習得がスムーズにいけます。

じゅん子先生が日本語幼児教育に関わろうと思ったきっかけは?

高校まで日本で過ごし、ニューヨークには大学から住んでいます。私自身が日英

両方の言語を学んできたので、それぞれの大切さや可能性を感じてきました。両方の利点を取り入れながら、自分の母国語である日本語を基礎にグローバルな視野で多様な保育や教育を展開していきたいと考えています。

子どもや保護者、教員、政府機関、近所の人々とコミュニケーションを取りながら、何が今必要か、より教育の場として求められるものは何かを常に考えています。

子どもや保護者、教員、政府機関、近所の人々とコミュニケーションを取りながら、何が今必要か、より教育の場として求められるものは何かを常に考えています。

英語に触れる機会はないか? 日本語による教育を基本としながら、週に2〜3回英語の時間を設けています。

週末クラスはありますか? 現地校に通っているお子様が週末に集中して日本語を学べるよう、土日両日開校しています。

アフタースクールプログラムはありますか? 幼児から小学校低学年を対象とした「ひらがな教室」、その次の段階として「国語教室」、他には「運動クラブ」「ピアノ教室」「バイオリン教室」があります。

週日クラスとはどんな内容になりますか? 1〜3歳の親子を対象にした教室「ひよこ組」、満2歳のお子さんを対象とした2歳児教室「いちご組」、3歳以上を対象のたんぼぼ幼稚園「ぼんだ組」の3クラスを展開しています。

英語に触れる機会はないか? 日本語による教育を基本としながら、週に2〜3回英語の時間を設けています。

週末クラスはありますか? 現地校に通っているお子様が週末に集中して日本語を学べるよう、土日両日開校しています。

アフタースクールプログラムはありますか? 幼児から小学校低学年を対象とした「ひらがな教室」、その次の段階として「国語教室」、他には「運動クラブ」「ピアノ教室」「バイオリン教室」があります。



ガイスラー・じゅん子 総合ディレクター
神戸生まれ。生田高校卒業後アメリカへ留学。1989年ニューヨーク大学卒業、ニューヨーク大学大学院入学(美術史)。美術教師経験の後ハンターカレッジ大学院入学、幼児教育専攻。ニューヨーク州の教員免許取得後、ニューヨーク育英学園フレンズアカデミーの幼児部担任。2019年にエグゼクティブディレクター就任、現在は総合ディレクター兼プログラムディレクターも継続している。成人した二男一女を持つ5人家族。



高い天井と広々とした教室内
図書室には多くの本がありいつでもアクセス可能
広々としたエントランスはバリアフリー

まだ間に合う! サマースクール情報
日本語に触れながら夏を楽しもう! 日本の伝統文化をテーマにした内容や、本格的な水泳レッスンまで週単位で参加が可能。また同スクール主催の夏祭りでは、ヨーヨーや金魚すくい、スーパーボールすくい、ビンゴ、踊りなどイベントが盛りだくさん。夏の思い出に親子で一緒に楽しみたい。

フレンズアカデミー
Friends Academy of Japanese Children's Society
310 W. 103rd St. TEL: 212-935-8535
japaneseschool.org

予約なしで覗ける保育室「わくわく広場」の開放
初めての子どもや保護者が気軽にフレンズアカデミーを覗けるよう、月曜日に「わくわく広場」という保育室を開放している。予約は不要で誰でも同プログラムを知ってもらえたらということで、子供をもつ親としては嬉しい機会である。

子どもや保護者、教員、政府機関、近所の人々とコミュニケーションを取りながら、何が今必要か、より教育の場として求められるものは何かを常に考えています。

英語に触れる機会はないか? 日本語による教育を基本としながら、週に2〜3回英語の時間を設けています。

週末クラスはありますか? 現地校に通っているお子様が週末に集中して日本語を学べるよう、土日両日開校しています。

アフタースクールプログラムはありますか? 幼児から小学校低学年を対象とした「ひらがな教室」、その次の段階として「国語教室」、他には「運動クラブ」「ピアノ教室」「バイオリン教室」があります。

週日クラスとはどんな内容になりますか? 1〜3歳の親子を対象にした教室「ひよこ組」、満2歳のお子さんを対象とした2歳児教室「いちご組」、3歳以上を対象のたんぼぼ幼稚園「ぼんだ組」の3クラスを展開しています。

英語に触れる機会はないか? 日本語による教育を基本としながら、週に2〜3回英語の時間を設けています。

週末クラスはありますか? 現地校に通っているお子様が週末に集中して日本語を学べるよう、土日両日開校しています。

アフタースクールプログラムはありますか? 幼児から小学校低学年を対象とした「ひらがな教室」、その次の段階として「国語教室」、他には「運動クラブ」「ピアノ教室」「バイオリン教室」があります。

石谷ヘルスセンター

カイロプラクティック / 理学療法 / 鍼灸

201-302-9993 各種保険、海外旅行者保険 お取り扱いしております

1つでも当てはまる方は是非ご連絡を

腰痛	スポーツによるケガ	しびれ
首の痛み	交通事故によるケガ	側弯症
肩・腕・足の痛み	椎間板ヘルニア	姿勢矯正
捻挫	むち打ち	逆子
頭痛	凝り	顎関節症

薬や手術に頼っていませんか? 健康を根源からサポートします ※レントゲン設備完備

カイロプラクティック

姿勢分析、整形外科的、神経学の種類検査を行い、神経系から筋肉や関節の機能的な問題を総合的に診断。薬物で症状を抑えるのではなく、骨格と神経の動きを改善しながら病状や個人差に応じた手技治療。自然治癒力を伸ばします。

フィジカルセラピー-理学療法

運動機能の維持や改善を目的に運動、温熱、電気、水、光線などの物理的手段を用いて行われる治療法。各自に応じた最適なストレッチや筋肉強化などの運動を取り入れ、一般の方からアスリートの方をサポートします。

鍼

全身に点在するツボ(経穴)を鍼で刺激して身体の不調を改善する、東洋医学のひとつです。鍼の刺激によって筋肉をほぐしたり、血行や代謝を促したりすることで、痛みやつらい症状を改善していきます。

Dr. 石谷三佳
カイロプラクティック科医
国際小児カイロ認定医

パーマーカイロプラクティック大学卒業
ハーバード大学医学部専門課程修了

Dr. ヘンリー・チョイ DPT
理学療法士
コロビア大学医学部整形外科学部

Dr. リシェン・マ MD, LAc
鍼灸医 NYオリエンタル医学大学

Dr. フマイラ・クライシ ND
自然療法士

ララ・セイモア LCSW, PsyA
心理カウンセラー

HPIは
こちらから

オンライン
予約は
こちらから

1600 Parker Ave. Fort Lee, NJ 07024 (GW橋のそば 徒歩5分)
※連邦法によりMedicare及びMedicaid保険の方には適応されない治療もあります。

診療日 月・火・水・金曜日 7am-8pm / 土曜日 7am-12pm

引越しなら! エイコムービング

引越し そろじ 片付け

プロにお任せ下さい!

経験豊富な日本人スタッフによる
安心&満足のサービス

TEL: 212-595-2874
a-comoving.com

無料見積もりを行っています

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

Jeffrey M. Ahn, M.D. PARK AVENUE MEDICAL CENTER

耳鼻咽喉 びびき治療 アレルギー 蓄膿症

drahnent.com

コロビア大学医学部
耳鼻咽喉科教授歴20年
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医
米国協会顔面形成外科専門医
America's Top Physiciansに認定

●患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
●COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

いびき治療手術
NY初のロボット(da Vinci®)導入
閉塞性睡眠時無呼吸症治療の第一人者

Covid-19 PCR検査
インフルエンザ予防接種

マンハッタン グランドセントラル駅近く
45 Park Ave. 1st Floor, NY 10016 (bet. 36th & 37th Sts.)
日本語 212-714-9117 平日 9AM-5PM
英語 212-714-9494

フォートリー GWブリッジ近く
1485 Palisade Ave. Fort Lee, NJ 07024
日本語 201-461-4714 平日 9AM-5PM
英語 201-461-9400

★診療の際、日本人スタッフが日英通訳サポートします オフィス携帯番号 646-344-2359



ニューヨークミッドタウン産婦人科 NY Midtown OBGYN

Quality care in the heart of Manhattan and Westchester



ウェストチェスターロケーション
Grand Opening

※建物の入り口、駐車場は建物の裏にございます。

日米両国での豊富な診療経験を基に、低い帝王切開率を誇る当院では、日本人の患者様が外国での入院、出産、手術に不安なく向き合えるよう努めています。婦人科のお悩み、検診を含めお気軽にご相談ください。



当院院長 安西 弦医師
Dr. Yuzuru Anzai MD, FACOG



澤井 未央医師
Dr. Mio Sawai MD, FACOG

Mamaroneck

1600 Harrison Ave., Suite G104-5
Mamaroneck, NY 10543

Midtown

800 2nd Ave., Suite 815
New York, NY 10017

TEL ▶ (646)-292-3030

FAX ▶ (212)-883-5852

Email ▶ info@nymidtownobgyn.com



Instagram



website

J+MED on Madison 開業

グランドセントラル駅徒歩圏内に
新しく開業いたしました。

医療や健康の事は、当院まで
お気軽にご相談下さい。

電話: (212) 204-8567

ワンストップの診察・治療で 皆様の健康をサポート致します。

寄り添い、お守りします。

J+Med on Madison は、疾病予防から診断による包括的できめ細やかな総合医療サービスを実現する事によって、全ての日本人の方が健康で安心した海外生活を送れるように設立された総合医療施設です。



中釜 知則 医師
予防医学・家庭医療

- ・火、水、金 9am~5pm
- ・土曜日 9am~3pm
- ・定休日 月、木、日、祝日

総合医療施設



中釜 知則 医師 予防医学・家庭医療

広島大学総合科学部卒業、セーバー医科大学卒業、イリノイ大学シカゴ医学部産業 / 予防医学科卒業、イリノイ大学シカゴ公衆衛生大学院修士課程卒業、イリノイヒンズデル病院家庭医学インターンシップ修了、イリノイ大学病院産業 / 環境医学レジデンス修了。米国予防医学会および米国産業・環境医学会認定医。



ミッドタウン院 (仮) 110 E 55th St, Floor 7, New York, NY 10022 / (212) 204-8567

現在ミッドタウンの仮診療所にて営業致しております。
ウェストチェスター院も近々開業予定です。(現在はオンライン診療を行っております。)

jmedny.com

進め! NY道R 536

「七夕とは?」

高嶋リカ



読者からのストーリーを募集! 自分のニューヨーク体験をマンガにしてみたい人はeditor@nyjapion.comまで。

NYC New Yorker's English Expressions

ニューヨークが使う自然な英語

「旅行」は英語でなんて言う?

本格的に夏が始まり、バケーションの季節!バケーションといえば旅行ですが、「旅行」を表す英語もいくつかありますよね。それぞれの単語のニュアンスの違いを学び、ネイティブのように自然に使ってみましょう!

1 trip 「(短い期間の)旅行」

特定の目的でどこかへ行く短い旅行のニュアンス。また“trip”を動詞として使うと「つまづく」という意味になる。

- He will go on a business trip next week. (彼は来週出張に行きます。)
- I took a trip to see my family. (家族に会うために旅行しました。)
- I tripped on a rock. (石につまずいてしまった。)

2 travel 「(一般的な)旅行」

期間や目的は特定しない、移動や旅行を指す一般的な言葉。

- I wish I could travel to Africa someday. (いつかアフリカに旅行できたらいいですね。)
- During the summer break, many students travel to Europe. (夏休みには、多くの学生がヨーロッパへ旅行します。)

3 journey 「旅、旅路」

tripやtravelより長い距離の移動するときや、旅の過程を強調したい場合に使用する。また慣用的な表現によく使われる。

- The journey from NYC to Jakarta took 20 hours by plane. (ニューヨークからジャカルタまでの旅程は飛行機で20時間かかりました。)
- The journey of a thousand miles begins with a single step. (千里の道も一歩から。)

その他の使える単語&フレーズ

- staycation 「遠出せずに自宅で過ごす休暇」
- stay home (自分の家で時間を過ごす) + vacation (休暇) という意味で作られた造語
- I was short on money, so I did a staycation here in NYC. (金欠なので、ニューヨークでステイケーションをしました。)

【監修】ジェニファー・ストロング講師 (Strong English Services) www.strongenglishservices.com
23年間の経験と資格を持つNY州のESL教師。自宅、オフィス、ビデオチャットから簡単に英語を学習可能!

マイアミシカゴコンサルティング

ビジネス譲渡をお考えの方へ
買取させて頂きませんか?

ニューヨーク・ニュージャージーにある会社、ビジネスを事業承継で売却しませんか? マイアミシカゴコンサルティングでは、アメリカにあるIT企業や会計事務所から、レストランや美容院などのスモールビジネスまで、様々な会社やビジネスを事業承継という形でご紹介しております。どんな小さな会社や店舗でもかまいません。是非、お気軽にお問い合わせください!!

お問い合わせ info@miamichicago.com

18001 Old Cutler Rd., Suite 454, Miami, FL 33157
☎ 877-827-1040 ✉ info@miamichicago.com 🌐 MiamiChicago.com

尾崎真由美 会計士

ワシントン州CPA、ニューヨーク州会計士。東洋大学法学修士、経営学修士。アメリカ全域および日本に、会計・経理代行サービスや税務コンサルティングなどを行っている。フロリダのオフィスから完全リモートで、問い合わせから12時間以内に対応する。

てい よし ひ で
鄭 吉秀 公認会計士

個人・法人の税金申告
E Fileでの迅速サービス!
会社設立・会計・経理一般
QuickBooks
わかりやすく教えます

Kil S. Jung CPA 日本語でどうぞ
16 W. 32nd St., Suite 1104 (bet. 5th Ave. & B'way)
☎212-714-1772 FAX:212-714-1784
kyoungcpa@gmail.com

NYジャピオン™ 2023年6月23日号 (No.1206)

President 新谷哲士 Tetsuji Shintani
COO / Publisher 丸田尚輝 Naoki Maruta
Editor 伏見真理子 Mariko Lengyel-Fushimi
野々村慧 Kei Nonomura
Designer 須藤幸子 Sachiko Suto
Sales 小野寺朝子 Asako Onodera
Sales Intern 清水咲希 Saki Shimizu

Trend Pot NY, LLC
315 Madison Ave., STE 3018, New York, NY 10017
TEL: 212-431-9970 / www.nyjapion.com

©2023 Weekly NY Japion
本紙掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載を禁じます。
本紙に掲載された広告内容に関しましてはジャピオンは一切責任を負いかねます。

SHIHO PHOTO NYC

マンハッタンを中心とした撮影で
記念のお写真を残しませんか?

- ・ファミリーフォト
- ・マタニティーフォト
- ・カップルフォト
- ・ポートレート
- ・バースデーパーティーやイベントフォト
- ・シニアフォト (還暦など長寿の記念や終活の身支度など)
- ・NY旅行の記念フォト

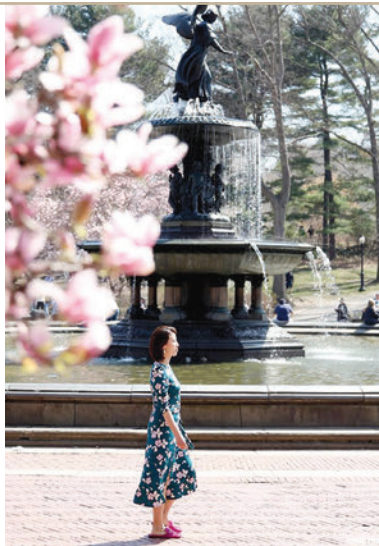
撮影の内容から撮影場所のご希望など、丁寧にヒアリングを重ね、唯一無二なお写真が残せるよう、ご相談させていただきます。

料金や日程などのお問合せ

右記QR CodeからInstagram DMにて
またはEmail: shihophotonyc@gmail.comまで
お気軽にご連絡ください。



Photographer SHIHO
NY在住。2児の母。日本の美術大学とNYのアートスクールにて写真を学んだのち、フリーランスとして活動。@SHIHOPHOTONYC



証明写真 ビデオ ⇨ DVD・MP4
カセット ⇨ CD・MP3
古い写真 ⇨ デジタルに

ドイカメラ

営業時間 月~木:10am-4pm、金:10am-3pm、土:11am-2pm、日:休業

51 E.46th Street NYC ☎212-661-0876
(46丁目マディソンとパークの間、領事館から3ブロック)

www.doicamera.com



ジャピオンってイイネ!

広告掲載のお問い合わせは

☎212-431-9970

🌐www.nyjapion.com

✉adsales@trendpot.com

トレンドポット・営業部まで

トリスタン歯科

Tristan Lue, DDS

歯型の3Dスキャンから、
最終クラウンの作成・
装着までの治療を

一度の来院で完了!

Dentsply Sirona社製

**「CEREC」を導入した
デジタルクラウン治療!**



一般歯科 審美歯科 インプラント 歯周病治療

インビザライン クラウン治療 レーザー治療 神経治療

● 日本語対応は Reina が Kana まで! ●

Solea社製
Solea Dental Laser
歯科用レーザー治療!

治療音が無く、
ほぼ痛みを伴わない
素早い治療が可能!
出血や腫れも
ありません



デジタル・インプレッション・システム
iTero Element Scanner



インビザライン治療!
安全性が高く、
歯の状態を正確に
捉え、虫歯の検出も
同時に可能!

CBCTの機械も
取り入れてます!



手術なしで
お悩みを解決

歯科医院で行う
ボトックス治療

顎関節症、歯ぎしり、食いしばりによる歯への負担
をボトックスで治療できます。またコスメティックを
目的とした、シワやエラの解消にも効果があります。



「ジャピオンを見た」とお伝えください!

初回相談 無料

お子様のチェックアップ、学校用のメディカル・フォームも
受け付けているので、お母さまも安心して、ご相談ください。

MUFG保険を含む各種保険を受け付けております

コロナ感染予防対策を
徹底しています!

- スタッフと患者の体温を測定。
- 個室でのUVフィルター、消毒剤の設置。
- スタッフは定期的に検査を受診。
- 患者同士の接触を最小限に抑えるための予約システム。

患者様
一人一人を
しっかりケア
いたします



Dr. トリスタンルー
NYU歯学部を卒業後、10
年以上NYで歯科医として
勤務。インプラント、インビ
ザライン、親不知、ルート
キャナル、クラウン治療を
専門とする。

住所 70 West 36th Street, #10A, NY, NY 10018 (bet 5th & 6th Aves.)

TEL 646-866-7773

E-mail drtristanlue@gmail.com

診療時間 月-金: 8am~6pm

土: 9am~5pm 日: 予約制

ご予約は
こちらから▶



ブランパは
通わなくてもいい歯医者です!

最新の3Dシステムを導入した未来型歯科医院

当クリニックでは、最新のセラミックマシンと専門のスタッフにより、1日で治療を終わらせることができます。結婚式や成人式など大切なイベントまでに時間がない方、治療に時間をかけたくない方、また一時帰国中に治療を完了したい海外在住者にも満足いく歯科治療を提供しています。

特徴 1

通院1回で完了



特徴 2

型取り不要



特徴 3

カウンセリング重視



特徴 4

専属セラミスト常駐



特徴 5

最新のセラミックシステム



アメリカにいながら
予約可能!

ご予約はQRコードから!



ブランパ 大宮

Omiya Medical Dental Clinic

大宮 分院

埼玉県さいたま市大宮区宮町2-24 Kビル4階

【平日】11-19時 【土日】11-19時

048-729-8114

www.blancpa-omiya.com

ブランパ 梅田

Umeda Medical Dental Clinic

梅田 分院

大阪府大阪市北区曽根崎新地2-6-11 A&SビルB1F

【平日】11-19時 【土日】11-19時

06-6485-8899

www.blancpa-umeda.com

ブランパ 横浜

Yokohama Medical Dental Clinic

横浜 分院

神奈川県横浜市西区南幸2丁目14-16

第6浅川ビル4階

【平日】11-19時 【土日】11-19時

045-624-8833

www.blancpa-yokohama.com

ブランパ 名古屋

Nagoya Medical Dental Clinic

名古屋 分院

愛知県名古屋市中村区椿町16-19

プリンシパル名駅ビル6階

【平日】11-19時 【土日】11-19時

052-459-0031

www.blancpa-nagoya.com

24時間受付!メール相談・お見積

ブランパ、ブランパ大宮、ブランパ梅田

検索



YOKUMIRU

Yokumiruとは？

個人様・法人様向けに2つのサービスを提供しております。

個人様

海外で活躍している日本人のための日本人医師によるオンライン医療相談サービス

法人様

海外勤務中の従業員の健康管理で安全配慮義務や健康経営へアプローチできる法人向けオンライン医療相談サービス



YOKUMIRU株式会社
CEO 原 翔平

～代表メッセージ～

日本は世界でも有数の豊かな国です。この豊かさを維持するためには、日本が持つ最大の資源である「人材」の育成・高度化を絶えず進めていかなければなりません。私どもは、世界中で活躍する日本人の「健康維持」は必要不可欠な重要事項であり、「世界で活躍する日本人の健康」は、「日本の未来の豊かさ」に直結していると考えております。

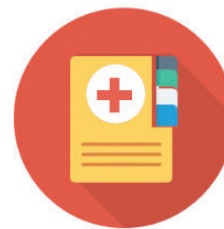
海外に お住まいのあなた こんなお悩みは ありませんか？



治療費・
保険料が高い



医療(医師)の
レベルがわからない



医療制度が
わかりにくい

個人向けヨクミルが解決できるポイント3つ！

POINT1 気軽に 予約ができる！

治療費が高い。予約が取れない。だから少しの不調は我慢してしまう。悪化しないか心配…。そんなあなたもYokumiruなら、気になった時に、様々なドクターの中から専門医を選んで予約。ご自宅などのご都合の良い場所で、PCやスマホで気軽に相談できます。

〈事例〉
丁寧にご案内いただき不安が解消されました！
カナダ在住／50代女性 Aさん
【相談内容】身体の痛み
こちらの病院では、まずファミリードクターに行って「紹介状」のような書類をもらって専門医へ行きます。Yokumiruは、自分の都合の良い時間に相談できるのが良いですね。親身で、丁寧に対応していただいていた不安が解消されました。

POINT2 セカンドオピニオンに 活用できる！

現地の医療(医師)レベルが低い。本当にこの診断・治療で大丈夫なのだろうか…。そんな不安の解決に、Yokumiruをセカンドオピニオンに活用して、日本人医師の意見を聞いてみませんか？顔を見て話せるだけでなく、レントゲンや図なども見せながら話すことができます。

〈事例〉
レントゲン写真を一緒に見ながら相談できた！
アメリカ在住／30代女性 Mさん
【相談内容】股関節の痛みが通院治療しても改善されず、手術を勧められたが意見を聞きたい
こちらの病院で撮ったレントゲン写真などを見ながら、話せるのが良かったです。「理学療法で改善して、出来るだけ手術を避ける」という理念のお医者さんを教えていただきました。

POINT3 日本人医師に日本語で 相談できる！

医師に相談しにくい。言語が理解できない・話せない。そんな時にもYokumiruなら日本人医師に日本語で相談できます。親身になってくれる優秀な医師達と、たっぷり話せます。日本語だから細かいニュアンスも伝わります。

〈事例〉
専門家の意見が聞ける大変貴重なサービス！
カナダ在住／50代男性 Uさん
【相談内容】左肩の痛みと可動範囲
症状から可能性のある病名を教えてください、市販で調達できる薬と、痛みが取れた後のリハビリなどのアドバイスをしてもらいました。日本語で専門医に相談できるのが良いと思います。

人事担当者の方々に聞いた

ヨクミルを選んだ6つの理由



01 保護と組合せて「予防までカバーできる」

02 シンプルなUIで管理がしやすい

03 時差に合わせて世界中で利用できる

04 プライバシーの保護やセキュリティ対策が安心

05 従業員の家族まで見てもらえる

06 健康経営を支援

法人向けヨクミル導入メリット

①リスクの軽減

海外赴任者の自殺者数は国内勤務者と比較して約6倍となっており、2015年の東京高裁では「出張か駐在かに関わらず、海外勤務者が現地で安全で健康に働けるように企業は安全配慮義務(労働契約法第5条)を負う」という判決が出ました。世界中から24時間いつでも日本人医師に相談可能なヨクミルを導入することで、海外進出にかかるリスクを軽減します。

②健康問題の予防

法人向けヨクミルのオプション機能である健康経営パッケージを利用すれば、日本人医師による定期的な医療相談の結果をまとめて受け取ることができ、離れて暮らす従業員の健康状態を管理ができます。日本人医師が定期的に健康チェックを行うことで、労働者のワーク・ライフ・バランスの実現を行い、職業生活におけるストレスを軽減し、労働者の生活全体の質を向上させます。

③コストの削減

いつでもオンライン医療相談ができる環境を設けることで、健康状態が重症化の予防や病気などの早期発見が期待できます。これにより、企業が負担する医療費も削減でき、医療費の抑制効果が大きくなります。医療費を含む社会保障費は「見えない人件費」と呼ばれることもあり、従業員の健康を促進し、医療費の削減を行うことは企業にとって大きなメリットとなります。

個人の登録はこちらのQRから！
只今、相談料1,000円OFFクーポン
プレゼント中！



法人での登録はこちらから！
現在、入会月から6ヶ月間相談料無料！
※本キャンペーンは事前予告無く、終了する場合がございます。



日本語のオンライン教師募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】自宅
【給与】時給\$27.50~\$32.50
【募集内容】オンラインレッスンや教材づくり(今年
は対面授業の可能性もあり)。平日夜や
週末勤務が可能で、法的労働権をお持ちの方。NY近郊にお住まいで(NJ/CT
含む)、学士号保持者(日本出身でも
OK)。オンラインでの教育経験が望ま
しいが、未経験可。トレーニングあり。
【応募先】CVもしくはレジュメ+簡単な自己
紹介をrecruit@hillsllearning.com
まで。「ジャピオン」と明記ください。
【会社情報】Hills Learning
315 Madison Ave., 3rd Fl., NYC 10017
hillsllearning.com/classes/japaneseclassesnyc

理学療法士募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン
【給与】\$75,00~\$95,000
【募集内容】周りに手を差し伸べることで世
の中をより良いものに変えてい
ける、という会社理念に共感でき
る理学療法士を求めています。
【応募先】info@omptny.com
履歴書とカバーレターをお送り
ください。
【会社情報】Orthopedic Movement
Physical Therapy
315 Madison Ave., Suite 1200
New York, NY 10017
ORTHOPEDIC MOVEMENT
Physical Therapy

レストランマネージャー募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン・トライベッカ
【給与】\$65K~\$75K
【募集内容】経験者優遇/要SSN/ビザサ
ポート相談/ビジネスレベル英
語/ベネフィット:有給、401k、
保険等。
【応募先】履歴書をメールでお送りくだ
さい。
shotaro.takahashi@plan
dosee.com 高橋 迄
【会社情報】Azabu 428 Greenwich St.
New York, NY 10013
AZABU
NEW YORK

オープニングスタッフ募集

【雇用形態】フル/パートタイム
【勤務地】マンハッタン
【給与】雇用形態により年収または時給
(サービスは時給+チップ)
【募集内容】アシスタント・マネージャー60
~65K、サーバー\$15+tip、パ
ーテンドー\$15+tip、料理人
\$23~\$27。
【応募先】履歴書をメールでお送り下さ
い。経験者優遇・要SSN
joshua.watkins@plandosee.
comジョシュア迄(英語・日本語可)
【会社情報】Kawabun New York
in Murray Hill
KAWABUN

カイロ/PTオフィスアシスタント募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】1600 Parker Ave.
Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】カイロ/PTクリニックでアシス
タントを募集。明るく人と接す
る事が好きな方、未経験者歓迎
です。履歴書をお待ちしており
ます。
【応募先】drmika0322@gmail.com
履歴書を石谷迄
【会社情報】Ishitani Health Center
1600 Parker Ave.
Fort Lee, NJ07024
Ishitani Health Center
石谷ヘルスセンター
鍼灸の診療・交通手帳・スゴーアのケア・健康維持

事務受付募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン/ハリソン
【給与】
【募集内容】マンハッタンとハリソンのオフ
イス、要就労ビザ、優遇あり
【応募先】212-758-9965迄
【会社情報】Ozawa Shunzo DDS
425 Madison Ave., #403
New York, NY 10017
小澤歯科医院

ウェイトスタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】時給\$15~(\$5 Tip Allowance
を含む。トレーニング後、Tip
Credit適応\$10+Tip)
【募集内容】NYC内の転勤あり。別ボジション
による昇格あり。経験者優遇、初
心者歓迎。要就労ビザ、SSN。履
歴書をメールでお送りください。
【応募先】917-793-0707 ex109松村迄
employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
1501 Broadway., #2002
New York, NY 10036
Sushi of Gari

寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】350 Lenox Ave.
New York, NY 10027
【給与】経験により応相談
【募集内容】3年以上経験があり、お店を任せ
ることのできる寿司シェフを募集
中です!時間を守れ、チームワーク
がある方。英語力は問いません。
お気軽にお問い合わせください。
【応募先】info@yuzunewyork.com
YUZU team迄
【会社情報】YUZU Premium Sushi New York
350 Lenox Ave.
New York, NY 10027
YUZU Premium Sushi New York

カスタマーサポート募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】77 Metro Way.
Secaucus, NJ 07094
【給与】時給\$18~(経験考慮)
【募集内容】8時~17時(休憩1時間)
日本の食材、レストラン用品を扱
う会社のオンライン事業部のカ
スタマーサポート。(要SSN、就労
ビザ。医療保険、401K制度有り)
【応募先】masayuki@mutual.us
【会社情報】MTC Kitchen
(NY MUTUAL TRADING)
77 Metro Way.
Secaucus NJ 07094
MTC KITCHEN

歯科スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】2460 Lemoine Ave., #101
Fort Lee, NJ 07024
【給与】
【募集内容】トレーニングがありますので、
未経験者でもOKです。明るい
オフィスです。お気軽にお電話
ください。
【応募先】201-947-3777
【会社情報】レモイン歯科
2460 Lemoine Ave., #101
Fort Lee, NJ 07024
レモイン歯科
Lemoine Dental Group

フロアマネージャー募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】65K~90K
【募集内容】NYC内の転勤あり。能力次第で
昇格あり。有給休暇、401k、健康
保険など、各種ベネフィットあり。
経験者優遇、初心者歓迎。要 就
労ビザ、SSN。履歴書をメールで
お送りください。
【応募先】917-793-0707 ex109松村迄
employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
1501 Broadway., #2002
New York, NY 10036
Sushi of Gari

寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】Brooklyn店
【給与】
【募集内容】寿司シェフを募集しています。要
SSN。責任感があり元気な方。
【応募先】718-788-5338
sushikatsueinyc@gmail.com
【会社情報】SUSHI KATSUEI
210 7th Ave.
Brooklyn, NY 11215
Sushi
KATSUEI

日本食料品店スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム/フルタイム
【勤務地】522 Mamaroneck Ave.
White Plains, NY 10605
【給与】時給\$15~\$20
【募集内容】レジ、グロスサリー、青果、精肉、
鮮魚、惣菜など。要SSN、就労ビ
ザ、医療保険、401K制度有り
【応募先】914-683-6735
s.inaba@daidomarket.com
稲葉迄
【会社情報】NIPPON DAIDO, INC.
522 Mamaroneck Ave.
White Plains, NY 10605
Daido Market

歯科助手募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】230 PARK Ave., #525
New York, NY 10017
【給与】
【募集内容】未経験歓迎。明るく責任感のあ
る方
【応募先】212-867-1188
日本語ラインext#2迄
【会社情報】山縣歯科医院
230 PARK Ave., #525
New York, NY 10017
yamagata

寿司シェフ募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】Manhattan
【給与】65K~85K
【募集内容】NYC内の転勤あり。技術とチームリ
ーダーの素質が認められた場合、昇
格あり。有給休暇、401k、健康保
険など各種ベネフィットあり。経験者優
遇、初心者歓迎。要就労ビザ、SSN。
履歴書をメールでお送りください。
【応募先】917-793-0707 ex109松村迄
employment@sushiofgari.com
【会社情報】SUSHI OF GARI GROUP
1501 Broadway., #2002
New York, NY 10036
Sushi of Gari

大人気店「つるとんたん」にてキッチン社員募集

【雇用形態】フルタイム
【勤務地】マンハッタン/ボストン
【給与】\$65K~\$75K
【募集内容】フレキシブルスケジュール/要
SSN/ビザサポート相談/福利
厚生/有給休暇/ボーナス制度
【応募先】まずは履歴書を
jojji@di-usa.com 植松まで
【会社情報】Tsurutontan New York
21 E. 16th St.
New York, NY 10003
TsuruTonTan
UDON NOODLE
つるとんたん

旅行会社勤務スタッフ募集

【雇用形態】パートタイム/フルタイム
【勤務地】535 8th Ave., Suite 801
New York, NY 10018
【給与】時給\$20~
【募集内容】旅行会社IACE TRAVELでは一
緒に働く仲間を各ボジションで
幅広く募集しております。詳細
は当社採用ページをご確認く
ださい。
【応募先】jinji@iace-usa.com
【会社情報】IACE TRAVEL
535 8th Ave., Suite 801
New York, NY 10018
IACE TRAVEL

ロットキーパー募集

【雇用形態】パートタイム
【勤務地】Yonkers
【給与】時給\$15~\$20
【募集内容】・お店にある車両管理(簡単な
洗車含む)・お客様の送迎・提携
会社(リペアショップ等)への車
の移動・簡単なお店の管理補助・
普通免許証(NY州のドライバ
ーズライセンスを取得して3年
以上経過している方)・要就労ビ
ザ・勤務時間9:00-18:00(応相
談)・出勤日(応相談)・401K(パ
ートタイムも加入可)・従業員割引
【応募先】info@gulliverusa.net
【会社情報】本社: 370 S. Crenshaw Blvd.,
Ste E202-I, Torrance CA 90503

スタイリスト/アシスタント募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】99 Bond St.
Brooklyn, NY 11217
【給与】アシスタント: \$17/時給
スタイリスト: 歩合
【募集内容】Dvir Salonではアシスタント、
ヘアスタイリストを募集してい
ます。ご興味のある方はお気軽
にお問い合わせください!
【応募先】718-855-4504 Naho迄
dvirsalon@gmail.com
【会社情報】Dvir Salon
99 Bond St.
Brooklyn, NY 11217
Dvir
SALON

ウェイトスタッフ/キッチンスタッフ募集

【雇用形態】フルタイム/パートタイム
【勤務地】26 S Central Ave.
Hartsdale, NY 10530
【給与】
【募集内容】ウェイトスタッフ、キッチンスタ
ッフ募集中
【応募先】914-428-1203
田島又はEduardo迄
【会社情報】Fujinoya restaurant
26 S Central Ave.
Hartsdale, NY 10530
FUJINOYA



ダイノブ商店へようこそ!!

お弁当・お惣菜・お寿司・お野菜・お肉・お魚・食料品・日用品・ビール

129 East 47th Street
New York NY 10017
TEL 646-838-9904

最寄駅 **4 5 6 7 E M**

Bet: Lex & 3rd Ave



E47店のみ土日朝8時~夜10時

36 West 56th Street
New York NY 10019
TEL 212-707-8525

最寄駅 **E F M N R W**

Bet: 5th & 6th Ave



498 Ave of Americas
New York NY 10011
TEL 212-645-0237

最寄駅 **F L M 1 2 3 E**

Bet: 6Ave 13th & 12th st



Available In Brooklyn
J+B Design and Cafe
300 7th St Brooklyn, NY 11215
Website: <http://www.jplusbdesign.com>
Phone ☎ (347)987-3217
Open : 11am-7pm

最寄駅

F G R



日ごろの感謝を価格にこめて! 6月24日(土)~26日(月) ニコニコDay!!

お買得品満載 冷凍食品 **全品 40% OFF!** アイスクリーム **全品 20% OFF!**

※お肉・お魚・ブルックリン店は割引対象外です。

毎週末 冷凍食品が **お買得** 冷凍食品 **全品 40% OFF!**
土、日曜は **お買得** ※お肉・お魚・ブルックリン店は割引対象外です。



@dainobuny

豊富な品揃えをご自宅までお届け!

ダイノブ商店

ONLINE SHOP

Manhattan / Brooklyn / Queens

の一部地域からのご注文で...

配送料無料!!

※ 100ドル以上のご注文から。(\$100以下は配送料 \$5)
Dainobuスタッフがご自宅までお届けにいたします。



Go! Go! Curry, Japan Premium Beef TOMIZ, Restaurant Nipponの商品もお届けします!

その他の全米エリアへはFedExにてお届けいたします。
送料全米一律10ドル! (100ドル以上のご注文に限ります)



dainobunyc.com

SPECIAL COUPON
Only One ticket per day
※限定一日一枚ご利用

EXPIRE 7/31/2023
UP TO 2 ITEMS, excludes Sales Items.
お惣菜各種
Light Prepared Foods
10% 引
2品まで
他のクーポンとの併用はできません
セール品にはご利用頂けません
Only One ticket per day

EXPIRE 7/31/2023
UP TO 2 ITEMS, excludes Sales Items.
お菓子各種
Snacks & Sweets Foods
10% 引
2品まで
他のクーポンとの併用はできません
セール品にはご利用頂けません
Only One ticket per day

EXPIRE 7/31/2023
UP TO 2 ITEMS, excludes Sales Items.
食品各種
Grocery
10% 引
2品まで
他のクーポンとの併用はできません
セール品にはご利用頂けません
Only One ticket per day

EXPIRE 7/31/2023
UP TO 2 ITEMS, excludes Sales Items.
お野菜各種
Vegetable
10% 引
2品まで
他のクーポンとの併用はできません
セール品にはご利用頂けません
Only One ticket per day

EXPIRE 7/31/2023
UP TO 2 ITEMS, excludes Sales Items.
お肉・お魚各種
Meats & Fish
10% 引
2品まで
他のクーポンとの併用はできません
セール品にはご利用頂けません
Only One ticket per day

EXPIRE 7/31/2023
UP TO 2 ITEMS, excludes Sales Items.
日用雑貨各種
Convenience goods
10% 引
2品まで
他のクーポンとの併用はできません
セール品にはご利用頂けません
Only One ticket per day